

# AEG

## CS FMP 400



**Bedienungsanleitung  
und Sicherheitshinweise**

# Inhaltsverzeichnis

<b>Über dieses Handbuch .....</b>	<b>4</b>
<b>Installation .....</b>	<b>5</b>
<b>Einbau in einen DIN- Schacht mit Vorder- oder Rückseitiger Befestigung .....</b>	<b>5</b>
<b>Vorderseitige Befestigung (Methode A) .....</b>	<b>6</b>
<b>Rückseitige Befestigung (Methode B).....</b>	<b>8</b>
<b>Lieferumfang.....</b>	<b>9</b>
<b>Das abnehmbare Bedienteil .....</b>	<b>9</b>
<b>Das Bedienteil entfernen .....</b>	<b>9</b>
<b>Das Bedienteil anbringen .....</b>	<b>10</b>
<b>Zum Umgang mit dem Bedienteil .....</b>	<b>10</b>
<b>Anschließen der Kabel .....</b>	<b>11</b>
<b>Lage der Bedienelemente.....</b>	<b>12</b>
<b>Funktion der Bedienelemente .....</b>	<b>13</b>
<b>Das Gerät ein / ausschalten .....</b>	<b>13</b>
<b>Freigabe des Bedienteils .....</b>	<b>13</b>
<b>Sound einstellen.....</b>	<b>13</b>
<b>TA Suche oder Alarm .....</b>	<b>14</b>
<b>PI SOUND oder PI MUTE.....</b>	<b>14</b>
<b>RETUNE L (Suchlauf lang) oder RETUNE S (Suchlauf kurz).....</b>	<b>15</b>
<b>Lautstärke .....</b>	<b>15</b>
<b>Anzeige .....</b>	<b>15</b>
<b>Equalization (Abstimmung) .....</b>	<b>15</b>
<b>Display (LCD).....</b>	<b>16</b>
<b>Blinkende LED .....</b>	<b>16</b>
<b>RESET- Funktion (Zurückstellen) .....</b>	<b>16</b>
<b>Radio- Funktionen.....</b>	<b>16</b>
<b>In den Radio- Modus wechseln .....</b>	<b>16</b>
<b>Den Frequenzbereich wählen .....</b>	<b>16</b>
<b>Sender einstellen.....</b>	<b>17</b>
<b>Automatische Senderspeicherung und Programm scannen .....</b>	<b>17</b>
<b>Manuelle Senderspeicherung .....</b>	<b>17</b>
<b>RDS (Radio Data System) Funktion .....</b>	<b>17</b>
<b>CD- Funktionen .....</b>	<b>20</b>
<b>In den CD Modus wechseln .....</b>	<b>20</b>
<b>CD auswerfen lassen .....</b>	<b>21</b>
<b>Titel wählen.....</b>	<b>21</b>
<b>Wiedergabepause.....</b>	<b>21</b>

<b>Titel kurz anspielen</b> .....	<b>21</b>
<b>Titel wiederholen</b> .....	<b>21</b>
<b>Zufallswiedergabe (RANDOM)</b> .....	<b>21</b>
<b>MP3- Funktionen</b> .....	<b>22</b>
<b>In den CD (MP3) Modus wechseln</b> .....	<b>22</b>
<b>MP3- CD auswerfen lassen</b> .....	<b>22</b>
<b>Wiedergabe einzelner Titel</b> .....	<b>22</b>
<b>Wiedergabepause</b> .....	<b>22</b>
<b>Titel kurz anspielen</b> .....	<b>22</b>
<b>Titel wiederholen</b> .....	<b>22</b>
<b>Zufallswiedergabe (RANDOM)</b> .....	<b>23</b>
<b>Titelwahl über die AS/PS- Taste (MP3)</b> .....	<b>23</b>
<b>Display Informationen</b> .....	<b>25</b>
<b>Hinweise zu den CD's</b> .....	<b>25</b>
<b>Anmerkungen zu den CD's</b> .....	<b>25</b>
<b>Anmerkungen zu CD-R und CD-RW</b> .....	<b>25</b>
<b>Anmerkungen zu MP3- Files (gilt nur für MP3- CD's)</b> .....	<b>26</b>
<b>Anschließen eines externen Gerätes</b> .....	<b>26</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>27</b>
<b>Problembehebung</b> .....	<b>28</b>
<b>Nutzungshinweise</b> .....	<b>29</b>
<b>Kennzeichnung</b> .....	<b>29</b>
<b>Garantie und Reparaturanschrift</b> .....	<b>30</b>
<b>Rücknahme von alten Geräten</b> .....	<b>31</b>
<b>Index</b> .....	<b>32</b>

## **Sehr geehrter Kunde,**

herzlichen Glückwunsch zum Kauf des AEG **CS FMP 400** Autoradios. Damit Sie Ihr Gerät komfortabel bedienen können, lesen Sie bitte auf den folgenden Seiten nach, wie Ihr Gerät funktioniert.

Unser Ziel ist es, Ihnen die Möglichkeit zu bieten, das volle Potential Ihrer Anlage auf einem sicheren Lautstärkeniveau ausschöpfen zu können. Einem Niveau, das den Ton laut und deutlich und ohne störendes Plärren bzw. Verzerrungen erklingen lässt und, das Wichtigste, ohne Ihr sensibles Gehör dabei negativ zu beeinflussen. Beachten Sie, dass Töne und Klänge trügerisch sein können. Mit der Zeit passt sich das Gehör an die höhere Geräuschkulisse im Fahrzeug an, was dazu führen kann, dass Sie das Lautstärkeniveau höher einstellen als nötig. Das kann schädlich für Ihr Gehör sein. Schützen Sie sich davor, indem Sie die Anlage auf ein Niveau einstellen **BEVOR** sich Ihr Gehör an eine zu große Lautstärke anpasst hat.

### **Einstellen eines sicheren Lautstärkeniveaus:**

- Stellen Sie den Lautstärkeregler auf ein niedriges Niveau
- Erhöhen Sie langsam die Lautstärke bis Sie den Klang klar und deutlich wahrnehmen können.

### **Ist die Anlage auf ein sicheres Lautstärkeniveau eingestellt:**

- Speichern Sie die Einstellungen und belassen sie so

Nehmen Sie sich dafür eine Minute Zeit; Sie vermeiden so Gehörschäden.

## **Über dieses Handbuch**

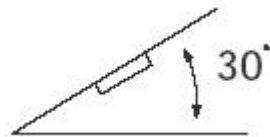
Dieses Gerät enthält einige hoch entwickelte Funktionen, die einen hochwertigen Empfang sowie eine leichte Anwendung garantieren. Jedoch erklären sich viele dieser Anwendungen nicht von selbst. Dieses Handbuch soll Ihnen helfen, das volle Potential dieser Funktionen auszuschöpfen und Ihr Hörvergnügen zu maximieren. Wir empfehlen Ihnen, sich mit den Funktionen und deren Anwendungen durch das Lesen dieses Handbuches vertraut zu machen, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Es ist besonders wichtig, dass Sie die Vorsichtsmaßnahmen auf der folgenden Seite und in weiteren Teilen des Handbuches lesen und beachten.

In diesem Handbuch wird die Grundanwendung jeder Funktion (z.B. das reine Abspielen von Musik) am Anfang der Beschreibung kurz erläutert.

## Installation

### Hinweis:

- Wählen Sie zum Einbau des Geräts einen geeigneten Platz, damit alle Tasten bedient werden können.
- Bevor Sie das Gerät komplett einbauen schließen Sie kurzzeitig die Kabel an, um zu überprüfen, ob das Gerät funktionstüchtig ist.
- Um eine korrekte Installation sicherzustellen, verwenden Sie nur Teile, die zur Geräteeinheit gehören. Das verwenden falscher Teile kann zu Fehlfunktionen führen.
- Fragen Sie den nächsten Fachhändler, wenn der Einbau in Ihrem Auto das Bohren von Löchern erfordert.
- Bauen Sie das Gerät so ein, dass es den Fahrer beim Fahren nicht stört und keine Verletzungsgefahr für die Passagiere bei plötzlichem Bremsen darstellt.
- Übersteigt der Einbauwinkel 30 Grad (horizontal), kann das Gerät nicht seine optimale Leistung erbringen.



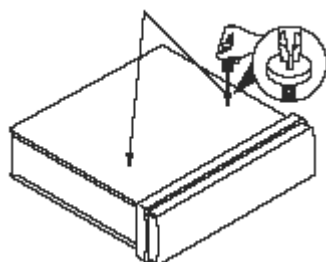
- Bauen Sie das Gerät nicht an einem Platz ein, wo es hohen Temperaturen (z.B. neben der Heizung), direktem Sonnenlicht, starker Verschmutzung und starken Erschütterungen ausgesetzt ist.

## Einbau in einen DIN- Schacht mit Vorder- oder Rückseitiger Befestigung

Das Gerät kann in eine DIN- Schacht eingebaut werden und entweder vorderseitig (herkömmliche Weise) oder rückseitig (verwenden Sie hierfür die vorgebohrten Löcher) befestigt werden. Nähere Erläuterungen zu den beiden Einbauweisen finden Sie auf den folgenden Seiten.

### Schrauben entfernen

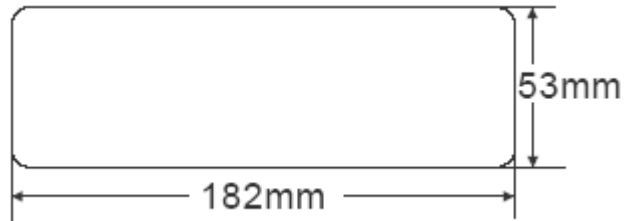
Bitte entfernen Sie vor dem Einbau des Geräts die beiden Schrauben.



## Vorderseitige Befestigung (Methode A)

### Öffnung im Armaturenbrett (DIN- Schacht)

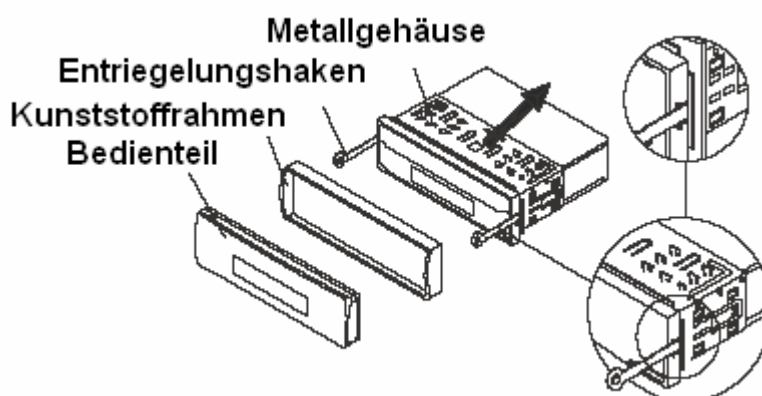
Dieses Gerät kann in jedes Armaturenbrett eingebaut werden, welches eine Öffnung mit folgenden Maßen hat:



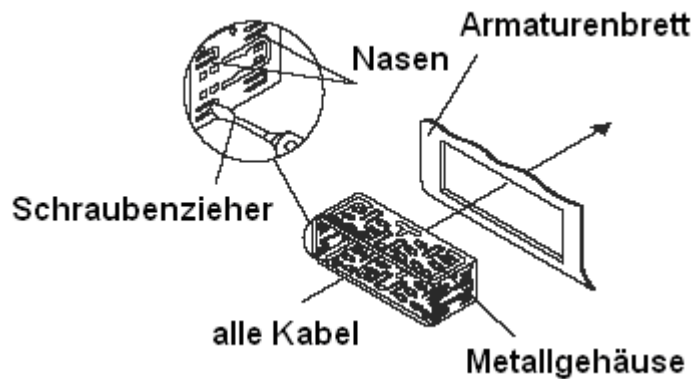
### Geräteeinbau

Bevor Sie mit dem Einbau beginnen überprüfen Sie alle Anschlüsse und gehen Sie dann nach folgenden Schritten vor:

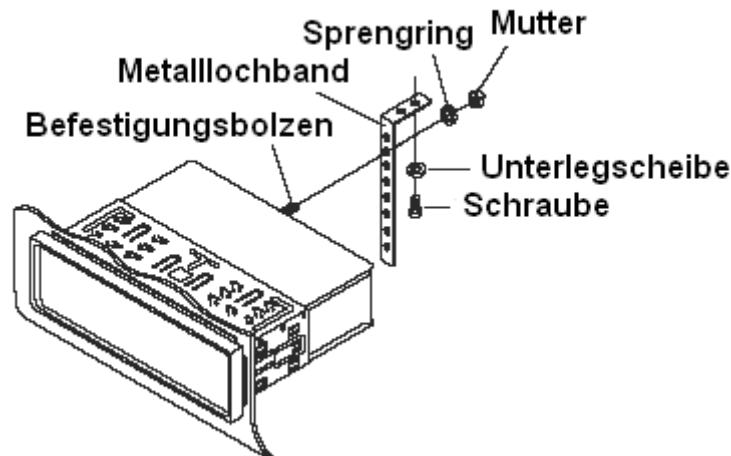
1. Stellen Sie sicher, dass die Zündung des Autos aus ist. Entfernen Sie anschließend das negative Batteriekabel des Autos.
2. Trennen Sie den Kabelbaum und den Antenne.
3. Drücken Sie die OPEN- Taste (7) und entfernen Sie das Bedienteil von der Geräteeinheit (siehe „Das Bedienteil entfernen“).
4. Heben Sie die Oberseite des Kunststoffrahmens leicht an und ziehen sie diesen vom Gerät ab.
5. Zum Herausziehen der Geräteeinheit aus dem Metallgehäuse setzen sie die mitgelieferten Entriegelungshaken an beiden Seiten in die dafür vorgesehenen Öffnungen ein und ziehen Sie dann das Gerät aus dem Metallgehäuse.



6. Schieben Sie das Metallgehäuse in den Schacht und biegen Sie mit einem Schraubenzieher die Nasen so, dass das Metallgehäuse sicher im Schacht verankert wird.



7. Schließen Sie nun den Kabelbaum und die Antenne wieder an. Achten Sie darauf, dass keine Leitungen geknickt oder eingeklemmt werden.
8. Schieben Sie nun das Gerät in das Metallgehäuse bis es einhakt.
9. Um einen sicheren Halt des Geräts zu gewährleisten, befestigen Sie das mitgelieferte Metallochband an der Rückseite des Geräts. Die andere Seite des Metallochbandes wird am Fahrzeug befestigt. Das Metallochband dient gleichzeitig der Erdung.

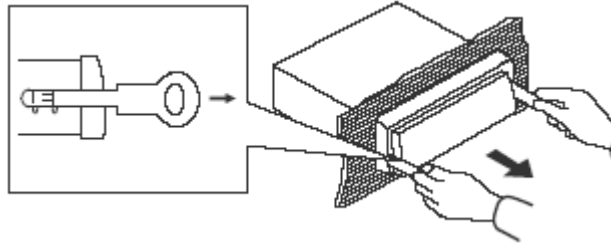


10. Schließen Sie das Batteriekabel wieder an. Stecken Sie den Kunststoffrahmen auf das Gerät. Und setzen Sie das Bedienteil wieder an das Gerät.

### Ausbau des Geräts

1. Stellen Sie sicher, dass die Zündung des Autos aus ist. Entfernen Sie anschließend das negative Batteriekabel des Autos.
2. Entfernen Sie das Metallochband vom Gerät (falls es eingebaut ist).
3. Drücken Sie die OPEN- Taste (7) und entfernen Sie das Bedienteil von der Geräteeinheit (siehe „Das Bedienteil entfernen“).
4. Heben Sie die Oberseite des Kunststoffrahmens leicht an und ziehen sie diesen vom Gerät ab.

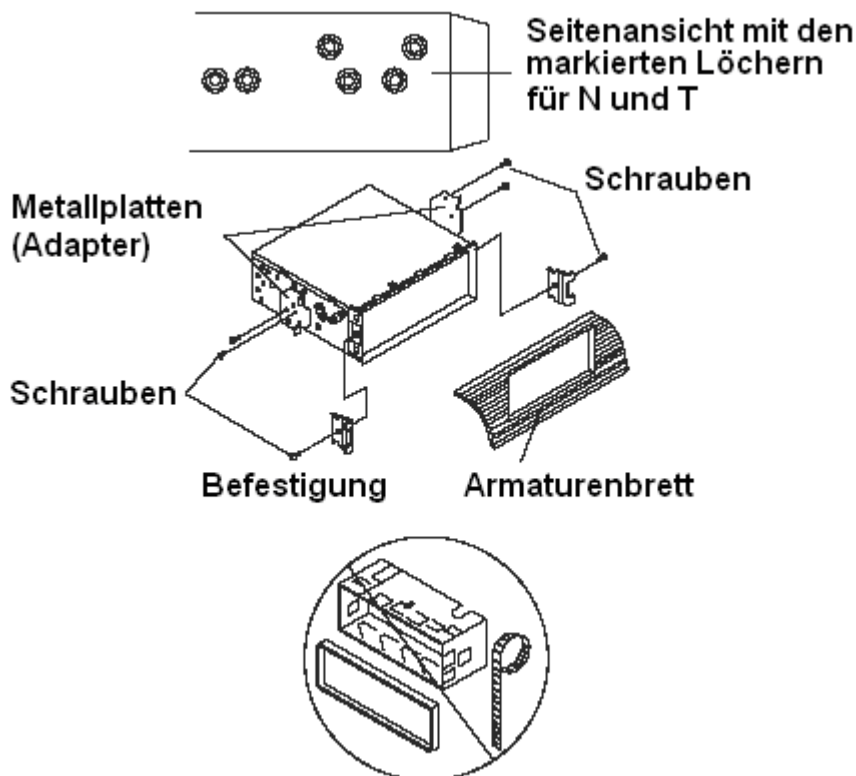
5. Zum Herausziehen der Geräteeinheit aus dem Metallgehäuse setzen sie die mitgelieferten Entriegelungshaken an beiden Seiten in die dafür vorgesehenen Öffnungen ein und ziehen Sie dann das Gerät aus dem Metallgehäuse.



## Rückseitige Befestigung (Methode B)

Haben Sie einen Nissan oder Toyota, dann gehen Sie beim Geräteeinbau nach folgenden Schritten vor:

1. Befestigen Sie die mitgelieferten Metallplatten (Adapter) an den dafür vorgesehenen Stellen (gekennzeichnet mit N für Nissan bzw. T für Toyota) am Gerät.



2. Entfernen Sie an beiden Seiten die Befestigungen für den Vorderseitigen Einbau.

3. Befestigen Sie nun das Gerät mit den Metallplatten (Adaptoren) an den dafür vorgesehenen Stellen im Fahrzeug.



① Bei dieser Einbaumethode werden das Metalllochband, der Kunststoffrahmen und das Metallgehäuse nicht benötigt.

## Lieferumfang

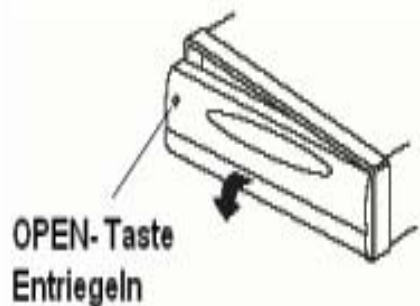
- Ein Bedienteil mit Schutzhülle (Etui)
- Ein Radio CS MP400
- Ein Adapterkabel (USB/3,5 Zoll Klinke)
- Eine Bedienungsanleitung
- Zwei Entriegelungshaken
- Ein abziehbares Metallgehäuse
- Ein Metalllochband (noch nicht gebogen)
- Befestigungsschrauben

**Hinweis:** Die Metallplatten sind nur über den Fachhändler erhältlich!

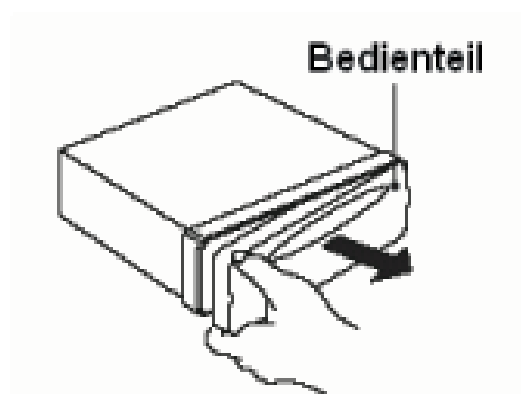
## Das abnehmbare Bedienteil

### Das Bedienteil entfernen

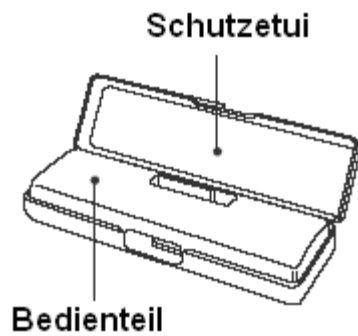
1. Drücken Sie die OPEN- Taste (7) und die linke Seite des Bedienteils klappt nach außen.



2. Zum Abnehmen des Bedienteils heben Sie es leicht an, dann ziehen Sie zuerst die rechte Seite aus der Verankerung.

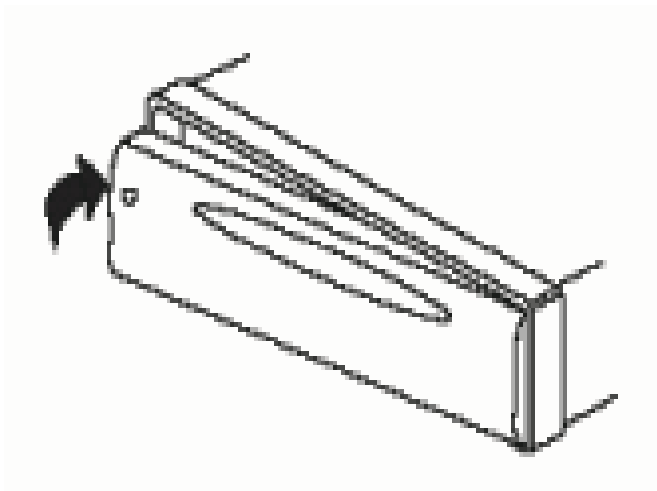


3. Für ein sicheres Aufbewahren des abgenommenen Bedienteils legen Sie in das dafür vorgesehene Schutzetui.



## Das Bedienteil anbringen

1. Zum Anbringen des Bedienteils setzen Sie die rechte Seite des Bedienteils in die Verankerung ein und schließen Sie dann die linke Seite bis zum Einrasten.



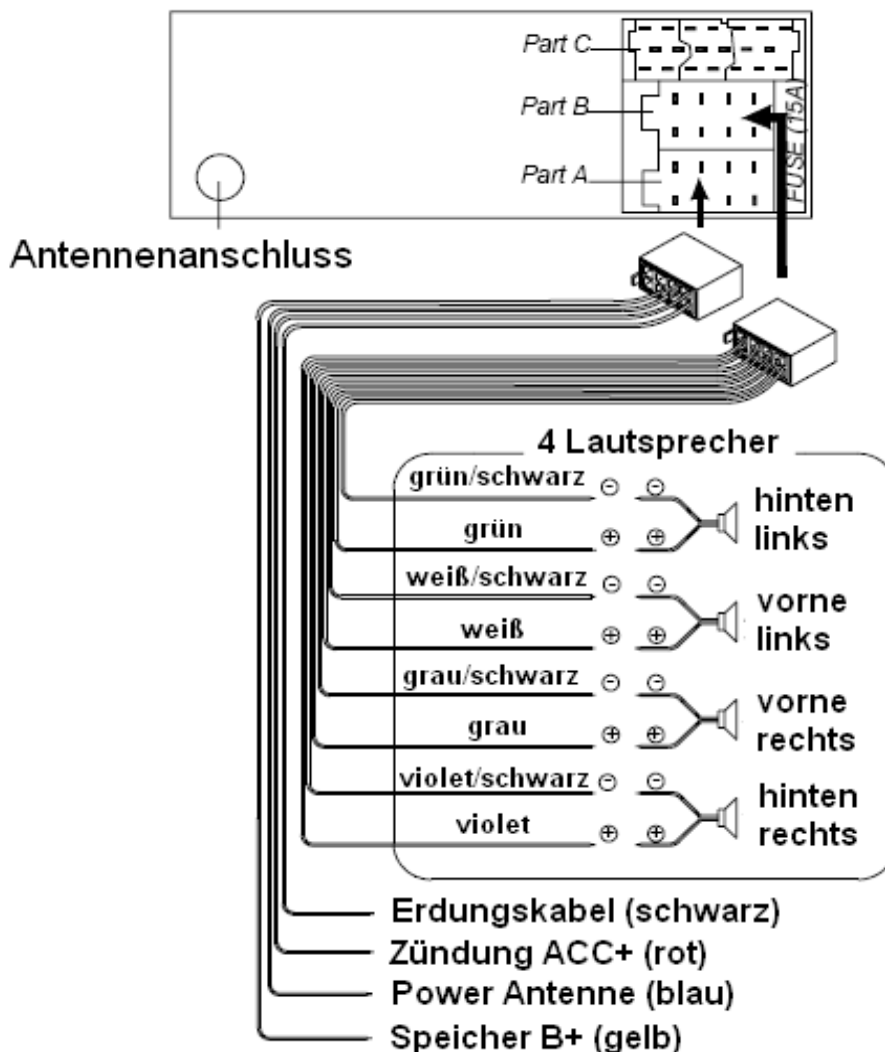
3. Wurde das Bedienteil nicht korrekt eingesetzt, werden im Display nicht alle Segmente angezeigt. Drücken Sie die OPEN-Taste (7) und versuchen Sie das Bedienteil erneut korrekt einzusetzen.

## Zum Umgang mit dem Bedienteil

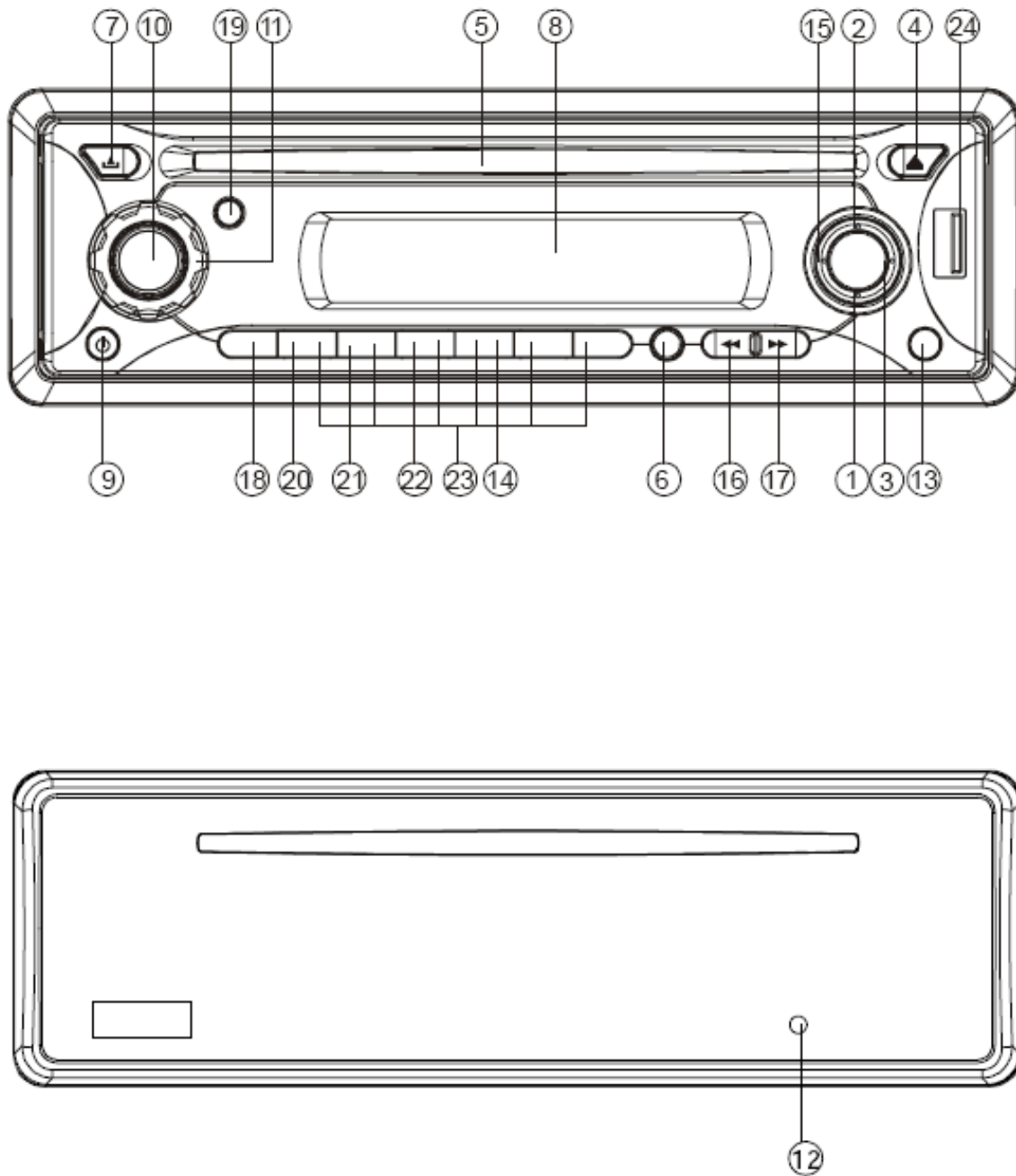
1. Lassen Sie das Bedienteil nicht fallen.
2. Üben Sie keinen Druck auf das Display und die Funktionstasten aus, wenn das Bedienteil heruntergeklappt bzw. abgenommen ist.

3. Fassen Sie nicht auf die Kontakte des Bedienteils und der Geräteeinheit. Dies kann zu einem schlechten elektrischen Kontakt führen.
4. Hat sich Schmutz an den Kontakten festgesetzt, dann reinigen Sie die Kontakte mit einem sauberen und trockenen Tuch.
5. Setzen Sie das Bedienteil keinen hohen Temperaturen und direkten Sonnenlicht aus.
6. Vermeiden Sie den Kontakt des Bedienteils mit löslichen Mitteln (z.B. Benzol, Verdünner oder Insektenvernichtungsmittel).
7. Versuchen Sie nicht das Bedienteil auseinanderzubauen.

## Anschließen der Kabel



## Lage der Bedienelemente



- 1 PTY- Taste
- 2 VOLUME- Regler (Lautstärkeregler) / TA- Taste
- 3 AF- Taste
- 4 EJECT- Taste
- 5 CD- Schlitz (CD- Laufwerk)
- 6 MODE- Taste (Modus)
- 7 OPEN/CLOSE- Taste (Öffnen/Schließen)
- 8 Display

- 9 POWER- Taste (Ein-/Ausschalten)
- 10 Sel- Taste (Auswahl)
- 11 VOLUME- Knopf (Lautstärkereger)
- 12 LED
- 13 BND/LOU- Taste
- 14 SHF- Taste (Zufallswiedergabe)
- 15 DSP- Taste (Anzeige)
- 16 TUN/TRK- Taste ◀ ◀
- 17 TUN/TRK- Taste ▶ ▶
- 18 AS/PS- Taste
- 19 EQ-Taste (Equalizier)
- 20 PAU- Taste (Pause)
- 21 SCN- Taste (Titel anspielen)
- 22 RPT- Taste (Titel wiederholen)
- 23 Funktionstasten (1 bis 6)
- 24 Line in- Slot
- 25 RESET- Taste (Zurückstellen)

## Funktion der Bedienelemente

### Das Gerät ein-/ ausschalten

Drücken Sie eine beliebige Taste (außer die OPEN/CLOSE- Taste (7) und die EJECT- Taste (4)), um das Gerät einzuschalten.

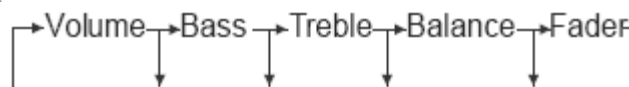
Drücken Sie die POWER- Taste (9), um das Gerät auszuschalten.

### Freigabe des Bedienteils

Drücken Sie die OPEN/CLOSE- Taste (7), um das abnehmbare Bedienteil freizugeben.

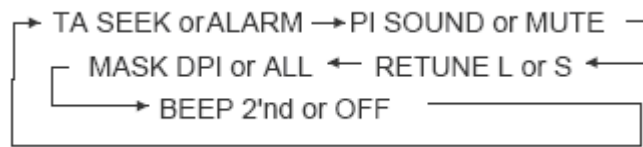
### Sound einstellen

Drücken Sie die SEL- Taste (10), um den gewünschten Modus zu wählen. Die verschiedenen Modi werden in folgender Reihenfolge aufgerufen:



Indem Sie den VOLUME- Regler (2) drehen, können Sie die jeweils gewünschte Qualität einstellen.

Halten Sie die SEL- Taste (10) für ein paar Sekunden gedrückt, in dem zyklischen Modus können Sie folgende Funktionen wählen:



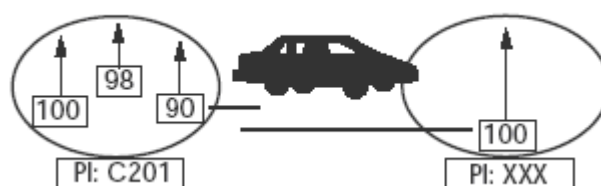
## TA Suche oder Alarm

**TA Suchen- Modus:** Wenn ein neu eingestellter Sender nach ein paar Sekunden keine TP- Informationen sendet, sucht das Radio den nächsten Sender (nicht den gleichen wie eingestellt) mit TP- Informationen. Geht die TP- Information bei dem eingestellten Sender verloren, kann eingestellt werden nach wie viel Sekunden (RETUNE SHORT – 30 Sekunden oder RETUNE LONG – 90 Sekunden) das Radio den gleichen Sender mit TP- Informationen auf einer anderen Frequenz suchen soll. Kann das Radio bei einem Durchlauf den Sender nicht finden, geht es automatisch zum nächsten Sender mit TP- Informationen.

**TA ALARM- Modus:** In diesem Modus ist der automatische Suchlauf deaktiviert. Stattdessen ertönt zweimal Piep (ALRAM). Wenn ein neu eingestellter Sender nach ein paar Sekunden keine TP- Informationen sendet, ertönt das piepen. Geht die TP- Information bei dem eingestellten Sender verloren ertönt ebenfalls das piepen. Hat der neu eingestellte Sender kein RDS- Signal wird die PI Suche unterdrückt.

## PI SOUND oder PI MUTE

Wenn Sie in einen kritischen Bereich fahren, in den zwei unterschiedlichen Sendern das gleiche AF- Signal senden (z.B. 100 MHz) und das Radio trotz unterschiedlichem PI- Code den Sender wechselt, ertönt ein kurzes Piepen. Halten Sie sich längere Zeit in so einem kritischen Bereich auf, kann es zu ungewolltem Hin- und Herspringen zwischen den Sendern kommen. Dies kann das Radio nicht komplett ausschalten, es versucht das Problem zu verringern.



Sollte das Problem weiterhin bestehen, können Sie den Piepton auch abschalten.

## **RETUNE L (Suchlauf lang) oder RETUNE S (Suchlauf kurz)**

Ist der automatische Suchlauf für AF bzw. PI eingeschaltet, durchsucht das Radio bei schwächer werdendem Empfang alle Frequenzen nach demselben PI- Code. Findet es im ersten Suchlauf keine Frequenz mit demselben PI- Code bleibt es bei der letzten Frequenz und wartet:

**im Retune L- Modus -> 90 Sekunden**

**im Retune S- Modus -> 30 Sekunden**

bis es wieder einen PI- Code empfängt.

## **Lautstärke**

Drücken Sie die BND/LOU- Taste (13) für mehrere Sekunden, um den Bassverstärker einzustellen. Drücken Sie die BND/LOU- Taste (13) erneut für mehrere Sekunden, um den Bassverstärker auszuschalten.

## **Anzeige**

Drücken Sie die DSP- Taste (15), um die Anzeigefunktionen in folgender Reihenfolge aufzurufen:

- RDS- Signal wird empfangen im Radiomodus:  
-> PS -> CT -> FREQ -> PTY ->  
im CD- Modus: -> CD -> CT -> PS -> FREQ -> PTY ->
- Auf dem Display steht „NO CLOCK“ oder „NO PTY“, wenn keine CT- oder PTY- Informationen empfangen werden.
- Kein RDS- Signal wird empfangen im Radiomodus:  
-> „NO CLOCK“ -> FREQ -> „NO PTY“ ->  
im CD- Modus: -> CD -> CT -> FREQ -> „NO PTY“ ->

Jede Anzeige bleibt für einige Sekunden im Display stehen, bevor wieder auf die erste Anzeige zurückspringt.

① CT – Uhrzeit; FREQ – Frequenz

## **Equalization (Abstimmung)**

Drücken Sie die EQ- Taste (19), um die Abstimmungsfunktion aufzurufen und um den gewünschten Audiomodus vorzuwählen. Es gibt folgende fünf Möglichkeiten einzustellen:



## Display (LCD)

Auf dem Display (8) werden die aktuelle Frequenz und die aktivierten Funktionen angezeigt.

## Blinkende LED

Wurde das Bedienteil nicht korrekt an die Geräteeinheit angebracht blinkt die LED (12).

## RESET- Funktion (Zurückstellen)

Falls das Gerät nicht einwandfrei funktioniert bzw. ein Fehlersymbol im Display angezeigt wird, muss ein Reset (auf Werkseinstellung zurücksetzen) durchgeführt werden.

Um das Gerät auf Werkseinstellung zurückzusetzen, nehmen Sie das Bedienteil ab und drücken die RESET- Taste am Gerät. Die RESET- Taste kann nur mit einem dünnen länglichen Gegenstand (z.B. Kugelschreiber) gedrückt werden.

❗ Sollte das Gerät nach dem Drücken der RESET- Taste nicht funktionieren, dann säubern Sie bitte die Kontaktstellen des Bedienteils mit einem mit Isopropylalkohol gedrückten Baumwolltuch.

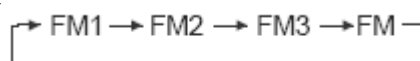
## Radio- Funktionen

### In den Radio- Modus wechseln

Drücken Sie kurz die MODE- Taste (6), um in den Radiomodus zu gehen. Im Display erscheinen der Radiomodus und die Frequenz.

### Den Frequenzbereich wählen

Drücken Sie im Radiomodus die BND/LOU- Taste (13) um den gewünschten Bereich zu wählen. Der Bereich ändert sich folgender Reihenfolge:





## **Sender einstellen**

Drücken Sie die TUN/TRK- Taste ▶▶ (17) oder die TUN/TRK- Taste ◀◀ (16) kurz, um die automatische Sendersuche zu starten. Halten Sie eine der beiden Taste für ein paar Sekunden gedrückt, wird die manuelle Sendersuche aktiviert - im Display steht „MANUAL“. Wird dann keine der beiden Tasten weiter gedrückt, stellt sich die automatische Sendersuche wieder ein - im Display steht „AUTO“.

## **Automatische Senderspeicherung und Programm scannen**

**Automatische Senderspeicherung:** Drücken Sie für ein paar Sekunden die AS/PS- Taste (18) – das Radio durchsucht den gegenwärtigen Frequenzbereich und überprüft die Signalstärke bei einem Durchlauf. Anschließend werden die sechs signalstärksten Sender auf den Speichertasten 1 – 6 gespeichert.

**Programm scannen:** Drücken Sie kurz die AS/PS- Taste (18), um den Frequenzbereich nach signalstarken Sendern zu durchsuchen. Wurde ein Sender mit einem starken Signal gefunden wird die Suche für ein paar Sekunden unterbrochen und Sie hören den Sender, dann wird mit der Suche fortgefahren.

## **Manuelle Senderspeicherung**

Drücken Sie eine der sechs Funktionstasten (23), um einen gespeicherten Sender aufzurufen. Halten Sie eine der sechs Funktionstasten (23) für ein paar Sekunden gedrückt (es piept zweimal), um den eingestellten Sender auf dieser Taste zu speichern.

## **RDS (Radio Data System) Funktion**

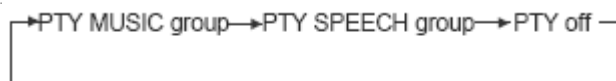
**RDS Modus einstellen:** Drücken Sie die AF- Taste (3), um den RDS Modus an- bzw. auszuschalten.

Ist der RDS Modus eingeschaltet steht im Display „AF“ und der Programmname des RDS Senders. Geht das RDS Signal verloren blinkt „AF“ im Display.

Im Display erscheint „ALARM“, wenn eine dringende Meldung angesagt wird, gleichzeitig wird die Lautstärke automatisch auf das eingestellte Lautstärkeniveau angehoben, wenn der Lautstärkereglern auf leise eingestellt ist.

**Regionalprogramm Funktion:** Drücken Sie die AF/REG- Taste (3) für ein paar Sekunden um den Regionalmodus an- bzw. auszuschalten. Einige Sendestationen ändern während eines bestimmten Zeitabschnitts ihr normales Programm in ein regionales Programm und umgekehrt. Wird ein Regionalprogramm empfangen bleibt der eingestellte Sender unverändert. Wird kein Regionalprogramm empfangen, kann nach einem Sender mit Regionalprogramm gesucht werden.

**PTY benutzen, um ein Programm einzustellen:** Mit der PTY- Taste (1) können Sie folgende Modi einstellen:



1. PTY MUSIC group (=Programmtyp Musik)
2. PTY SPEECH group (=Programmtyp Sprache)
3. PTY off (=Funktion Programmtyp ausgeschaltet)

Haben Sie ein PTY Programm gewählt sucht das Radio nun nach entsprechenden Sendern. Hat es einen Sender gefunden wird die Suche angehalten.

Wird die PTY Information nicht mehr empfangen geht das Radio in den Normalmodus zurück, der Sender bleibt eingestellt.

Im ausgewählten Modus PTY Programm sind die vorgespeicherten Sendertasten wie folgt belegt:

**PTY- MUSIC group (Programmtyp Musik)**

	<b>English</b>	<b>Deutsch</b>
<b>1.</b>	Pop M, Rock M	Popmusik, Rockmusik
<b>2.</b>	Easy M, Light M	Leichte Musik
<b>3.</b>	Classic M, other M.	Klassik, andere Musik
<b>4.</b>	Jazz, Country	Jazz, Country
<b>5.</b>	Nation M, Oldies	Schlager, Oldies
<b>6.</b>	Folk M.	Volksmusik

## PTY- SPEECH group (Programmtyp Sprache)

	English	Deutsch
1.	News, Affairs, Info	Nachrichten, Ereignisse, Informationen
2.	Sport, Educate, Drama	Sport, Bildung, Drama
3.	Culture, Science, Varied	Kultur, Wissenschaft, Verschiedenes
4.	Weather, Finance, Children	Wetter, Finanzen, Kinder
5.	Social, Religion, Phone in	Soziales, Religion, Hörerbeteiligung
6.	Travel, Leisure, Document	Reisen, Freizeit, Dokumentar

**Verkehrsmeldungen hören:** Mit der TA- Taste (2) können Sie folgende Einstellungen vornehmen. Drücken Sie die TA- Taste (2) kurz, um den Verkehrsmeldemodus an- bzw. auszuschalten. Ist der TA Modus eingeschaltet und eine Verkehrsmeldung wird übertragen:

**Im CD (MP3) Modus** wird automatisch in den Radiomodus gewechselt.

**Im Radiomodus** wechselt das Radio kurzzeitig den Sender, wenn auf einem anderen Sender gerade Verkehrsmeldungen gesendet werden. Ist die Lautstärke unter dem Schwellenwert eingestellt, dann wird sie automatisch auf diesen Wert erhöht. Erhöhen Sie während der Verkehrsansage die Lautstärke über den Schwellenwert, wird die Lautstärke nach der Verkehrsmeldung wieder auf die Aushanglautstärke gesetzt.

**Unterbrechen der Verkehrsmeldung:** Die momentane Verkehrsmeldung wird unterbrochen, wenn die AF- Taste (2) gedrückt wird. Der TA Modus wird aber nicht ausgeschaltet.

Drücken Sie die TA- Taste (2) für ein paar Sekunden können folgende Modi eingestellt werden: EON TA LOCAL -> EON TA DISTANCE.

Dieser Modus dient der Unterdrückung unerwünschten und häufigen Senderwechsels, wenn das TA Signal des momentan eingestellten Senders schwächer wird.

**EON TA LOCAL Modus:** Ist das EON- Signal eines Senders kleiner als der Schwellenwert, kann das Radio nicht zu diesem Sender wechseln und es kann sein, dass Sie Störungen empfangen.

Im EON TA LOCAL Modus erscheint bei schwachem Signal im Display für ein paar Sekunden „EON TA LO“.

**EON TA DISTANCE Modus:**

Das Radio versucht einen Senderwechsel gemäß den Informationen des momentan empfangenen EON- Signals. Im EON TA LOCAL Modus erscheint im Display für ein paar Sekunden „EON TA DX“.

**Folgende RDS- Informationen können empfangen werden:**

	<b>English</b>	<b>Deutsch</b>
<b>PI</b>	Program Identification Code	Code zum Erkennen von Programmen
<b>PS</b>	Program Service Name	Buchstabenweise Übertragung des Sendernamens
<b>AF</b>	Alternative Frequencies	Häufigkeitsliste der Sender mit dem gleichen Programm
<b>TP</b>	Traffic Program Identification	Erkennungsdaten für den Empfang von Verkehrsmeldungen
<b>TA</b>	Traffic Announcement Identification	Signal, ob momentan Verehrsnachrichten übermittelt werden
<b>EON</b>	Enhanced Other Networks Information	Empfang von P, TA, TP, AF, etc. Informationen aus anderen Netzen als dem momentan gewählten
<b>PTY</b>	Program Type Code	Programminhalt wie Musik etc.

**CD- Funktionen**

**In den CD Modus wechseln**

Befindet sich keine CD im CD Laufwerk, schieben Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach Oben in den CD Schlitz (5) bis Sie einen Widerstand spüren. Die CD wird nun automatisch in das CD Laufwerk

gezogen und das Radio wechselt in den CD Modus und beginnt mit der Wiedergabe der CD.

Befindet sich bereits eine CD im CD Laufwerk, dann drücken Sie kurz die MODE- Taste (6), das Radio wechselt in den CD Modus.

### **CD auswerfen lassen**

Ist das Bedienteil heruntergeklappt, drücken Sie die EJECT- Taste (4), um die CD Wiedergabe zu stoppen und die CD auswerfen zu lassen.

### **Titel wählen**

Drücken Sie im CD Modus die TUN/TRK- Taste ◀ ◀ (16) oder die TUN/TRK- Taste ▶ ▶ (17), um zum nächsten bzw. vorherigen Titel zu springen. Im Display wird die Titelnummer angezeigt. Halten Sie die TUN/TRK- Taste ◀ ◀ (16) oder die TUN/TRK- Taste ▶ ▶ (17) gedrückt, um im Titel schnell vor- bzw. rückzuspulen. Die CD Wiedergabe beginnt, wenn Sie die Taste wieder loslassen.

### **Wiedergabepause**

Drücken Sie im CD Modus die PAU- Taste (20), um die CD Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie diese Taste erneut, um mit der Wiedergabe fortzufahren.

### **Titel kurz anspielen**

Drücken Sie die SCN- Taste (21), um von jedem Titel die ersten paar Sekunden wiederzugeben. Drücken Sie die Taste erneut und der momentane Titel wird komplett wiedergegeben.

### **Titel wiederholen**

Drücken Sie die RPT- Taste (22), um ununterbrochen den gleichen Titel wiederzugeben. Drücken Sie diese Taste erneut, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

### **Zufallswiedergabe (RANDOM)**

Drücken Sie die SHF- Taste (23), um alle Titel der CD in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben. Drücken Sie diese Taste erneut, um diese Funktion zu beenden.

## **MP3- Funktionen**

### **In den CD (MP3) Modus wechseln**

Befindet sich keine MP3- CD im CD Laufwerk, schieben Sie eine MP3- CD mit der beschrifteten Seite nach Oben in den CD Schlitz (5) bis Sie einen Widerstand spüren. Die MP3- CD wird nun automatisch in das CD Laufwerk gezogen und das Radio wechselt in den MP3- CD Modus und beginnt mit der Wiedergabe der MP3- CD.

Befindet sich bereits eine MP3- CD im CD Laufwerk, dann drücken Sie kurz die MODE- Taste (6), das Radio wechselt in den MP3- CD Modus.

### **MP3- CD auswerfen lassen**

Ist das Bedienteil heruntergeklappt, drücken Sie die EJECT- Taste (4), um die MP3- CD Wiedergabe zu stoppen und die MP3- CD auswerfen zu lassen.

### **Wiedergabe einzelner Titel**

Drücken Sie im MP3- CD Modus die TUN/TRK- Taste ◀ ◀ (16) oder die TUN/TRK- Taste ▶ ▶ (17), um zum nächsten bzw. vorherigen Titel zu springen. Im Display wird die Titelnummer angezeigt.

### **Wiedergabepause**

Drücken Sie im MP3- CD Modus die PAU- Taste (20), um die MP3- CD Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie diese Taste erneut, um mit der Wiedergabe fortzufahren.

### **Titel kurz anspielen**

Drücken Sie die SCN- Taste (21), um von jedem Titel die ersten paar Sekunden wiederzugeben. Drücken Sie die Taste erneut und der momentane Titel wird komplett wiedergegeben.

### **Titel wiederholen**

Drücken Sie die RPT- Taste (22), um ununterbrochen den gleichen Titel wiederzugeben. Drücken Sie diese Taste erneut, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

## **Zufallswiedergabe (RANDOM)**

Drücken Sie die SHF- Taste (23), um alle Titel der CD in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben. Drücken Sie diese Taste erneut, um diese Funktion zu beenden.

## **Titelwahl über die AS/PS- Taste (MP3)**

Im MP3 Modus wird der AS/PS- Taste (18) die Titelauswahlfunktion zugewiesen. Drücken Sie diese Taste, um im MP3 Modus folgenden Auswahlfunktionen vorzuwählen: „Selecting track directly“ (Direkte Titelwahl) -> „Searching Directory or File Name“ (Suche nach Verzeichnis- bzw. Titelnamen) -> „Navigation“ (Navigieren) mit der TUN/TRK- Taste (16) oder der TUN/TRK- Taste (17) können sie Rootverzeichnis aus aber auch aus einem Verzeichnis heraus navigieren.

**Selecting track directly** (Direkte Titelwahl): Drücken Sie einmal die AS/PS- Taste (18) für die direkte Titelwahl. Über folgende Tasten können Sie nun direkt die Titelnummer auswählen: M1 bis M6, MODE- Taste (6) **7**, TUN/TRK- Taste ◀ ◀ (16) **8**, TUN/TRK- Taste ▶ ▶ (17) **9** und DSP- Taste (15) **0**. Nach Eingabe einer dreistelligen Nummer beginnt das Gerät sofort mit der Suche. Nach der Eingabe einer einstelligen bzw. zweistelligen Nummer wartet das Gerät auf eine Bestätigung (drücken Sie die BND/LOU- Taste (13)) und beginnt dann mit der Titelsuche. Wurde die Eingabe nicht bestätigt beginnt das Gerät automatisch nach einigen Sekunden mit der Titelsuche.

**Searching Directory or File Name** (Suche nach Verzeichnis- bzw. Titelnamen): Drücken Sie zweimal die AS/PS- Taste (18) für die Suche nach Verzeichnis- bzw. Titelnamen. Das Gerät sucht nach Verzeichnissen bzw. Titeln, die mit dem Buchstaben anfangen, den Sie nun mit Hilfe der Tasten (siehe Tabelle S.24) eingeben.

- Wählen Sie mit Hilfe der angegebenen Tasten den gewünschten Buchstaben aus.
- Drücken Sie zum Bestätigen jedes Buchstaben die SEL- Taste (10).
- Drücken Sie zum Bestätigen der Eingabe die BND/LOU- Taste (13). Das Gerät beginnt mit der Suche.

Handelt es sich bei dem ausgewählten Namen um ein Verzeichnis, dann steht im Display '':

- Drücken Sie die TUN/TRK- Taste ◀ ◀ (16) oder die TUN/TRK- Taste ▶ ▶ (17), um in diesem Verzeichnis nach Titeln zu suchen und einen Titel auszuwählen.
- Drücken Sie die BND/LOU- Taste (13) zum Bestätigen und Gerät beginnt mit der Wiedergabe des gewählten Titels.
- Handelt es sich bei dem ausgewählten Titel wieder um ein Verzeichnis wiederholen Sie die eben beschriebenen Schritte.

<b>M1()</b>	A, B, C, 1
<b>M2</b>	D, E, F, 2
<b>M3</b>	G, H, I, 3
<b>M4</b>	J, K, L, 4
<b>M5</b>	M, N, O, 5 / ein Verzeichnis nach Unten
<b>M6</b>	P, Q, R, 6 / ein Verzeichnis nach Oben
<b>MODE- Taste (6)</b>	S, T, U, 7
<b>TUN/TRK- Taste (16)</b>	V, W, X, 8
<b>TUN/TRK- Taste (17)</b>	Y, Z, Leerzeichen, 9
<b>SEL- Taste (10)</b>	nach Rechts bewegen
<b>DSP- Taste (15)</b>	_, -, +, 0
<b>VOLUME- Knopf ()</b>	Auswahl aller Buchstaben und Zahlen
<b>BND/LOU- Taste (13)</b>	Bestätigen
<b>AS/PS- Taste (18)</b>	Modus wählen

**Navigation** (Navigieren vom Rootverzeichnis aus): Drücken Sie die AS/PS- Taste (18) dreimal für den Navigationsmodus. Sie können nun mit Hilfe der TUN/TRK- Taste ◀ ◀ (16) oder der TUN/TRK- Taste ▶ ▶ (17) vom Rootverzeichnis aus nach Verzeichnissen und Titeln suchen. Im Display werden alle Verzeichnisse und Titel angezeigt. Wählen Sie mit der TUN/TRK- Taste ◀ ◀ (16) oder der TUN/TRK- Taste ▶ ▶ (17) ein Verzeichnis oder einen Titel aus und bestätigen Sie dies mit der BND/LOU- Taste (13). Handelt es sich bei der Auswahl um einen Titel, beginnt das Gerät sofort mit der Wiedergabe des Titels.

Handelt es sich bei dem ausgewählten Namen um ein Verzeichnis, dann steht im Display '':

- Drücken Sie die TUN/TRK- Taste ◀ ◀ (16) oder die TUN/TRK- Taste ▶ ▶ (17), um in diesem Verzeichnis nach Titeln zu suchen und einen Titel auszuwählen.



- Drücken Sie die BND/LOU- Taste (13) zum Bestätigen und Gerät beginnt mit der Wiedergabe des gewählten Titels.
- Handelt es sich bei dem ausgewählten Titel wieder um ein Verzeichnis wiederholen Sie die eben beschriebenen Schritte.

**Navigation** (Navigieren vom aktuellen Verzeichnis aus): Drücken Sie die AS/PS- Taste (18) viermal für diesen Navigationsmodus. Sie können nun mit Hilfe der TUN/TRK- Taste ◀ ◀ (16) oder der TUN/TRKP- Taste ▶ ▶ (17) vom aktuellen aus nach Verzeichnissen und Titeln suchen. Der aktuelle Verzeichnisnamen wird kurz im Display angezeigt. Wählen Sie mit der TUN/TRK- Taste ◀ ◀ (16) oder der TUN/TRK- Taste ▶ ▶ (17) ein Verzeichnis oder einen Titel aus und bestätigen Sie dies mit der BND/LOU- Taste (13).

ⓘ Bei der Wiedergabe einer MP3- CD steht im Display ein MP3 Zeichen. Im Navigationsmodus blinkt dieses Zeichen.

## Display Informationen

Drücken Sie die DSP- Taste (15) um sich Informationen über die Spieldauer, ID3 TAG (wenn möglich: Songtitel, Verzeichnisname, Interpret, etc.) und weitere Informationen anzeigen zu lassen.

## Hinweise zu den CD's

### Anmerkungen zu den CD's

1. Der Versuch, keine Standard CD's (z.B. quadratisch oder herzförmig), zu verwenden, kann zu Funktionsstörungen am Gerät führen. Verwenden Sie nur runde CD.
2. Stecken Sie kein Papier, Tonband etc. in den CD Schlitz (5), kleben Sie nichts auf die beschriebene Seite der CD – dies kann Störungen verursachen.
3. Schmutz, Staub, Kratzer und verformte CD können Störungen verursachen.

### Anmerkungen zu CD-Rs (beschreibbare) und CD-RWs (wiederbeschreibbare)

1. Verwenden Sie nur CD's, die mit einem dieser Zeichen markiert sind:



2. Das Gerät kann keine CD's (CD-R / CD-RW) wiedergeben, die nicht beendet sind. (Bitte informieren Sie sich im Handbuch Ihres CD- Brenners oder Ihrer Brennsoftware über das Beenden einer CD.)
3. Abhängig vom Aufnahmestatus, vom Zustand der CD und von der Hard- bzw. Software, die zum Brennen benutzt wurde, kann es sein, dass bestimmte CD's nicht wiedergegeben werden können.

Für eine zuverlässige Wiedergabe sollten Sie Folgendes beachten:

- Verwenden Sie CD-RW's mit einer Geschwindigkeit von 1 – 4fach und beschreiben Sie diese mit einer Geschwindigkeit von 1 - 2fach.
- Verwenden Sie CD-R's mit einer Geschwindigkeit von 1 – 8fach und beschreiben Sie diese ebenfalls mit einer Geschwindigkeit von 1 – 2fach.
- Verwenden Sie keine CD-RW's, die bereits mehr als fünfmal überschrieben wurden.

### **Anmerkungen zu MP3- Files (gilt nur für MP3- CD's)**

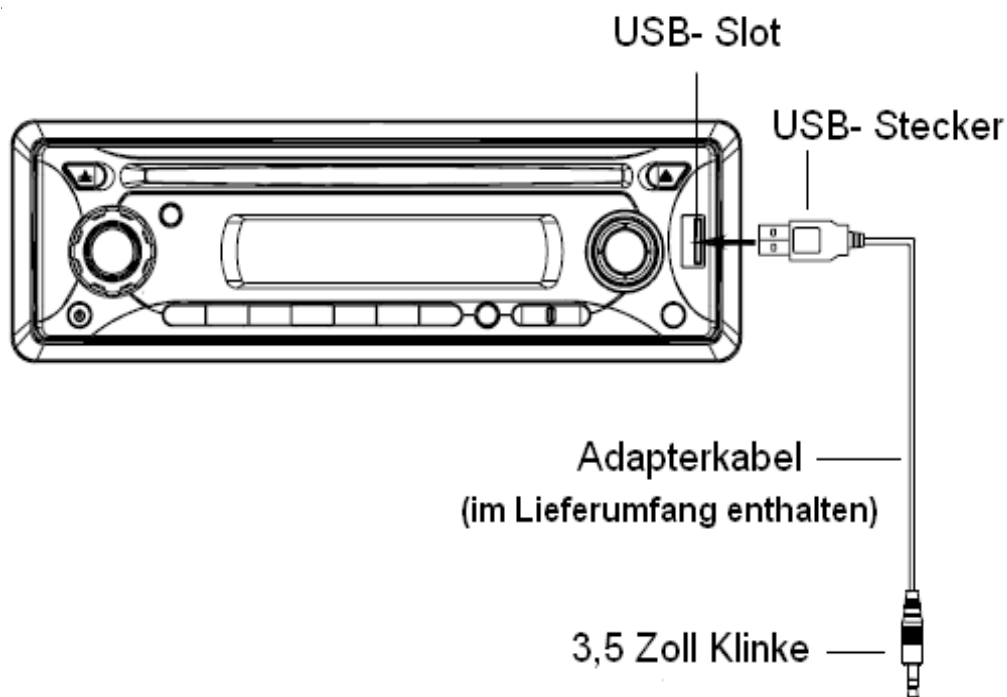
1. Die CD muss im ISO9660 Format (Level 1 oder 2) oder im Joliet oder Romeo gebrannt sein.
2. Wenn Sie die MP3 File umbenennen achten Sie darauf, dass die Erweiterung \*.mp3 ist.
3. Handelt es sich bei den Dateien nicht um ein MP3 Format, so kann das Gerät diese nicht lesen bzw. wiedergeben.

## **Anschließen eines externen Gerätes**

Mit Hilfe des Adapterkabels (im Lieferumfang enthalten) können Sie hier einen externen MP3- Player anschließen.

- Schließen Sie mit Hilfe des Adapterkabels einen externe MP3- Player an.
- Drücken Sie die MODE- Taste (6) und wählen das Modus („AUX“-Line in).
- Nun können Sie den MP3- Player einschalten und MP3- CD's abspielen lassen.
- Die Lautstärke können Sie nun sowohl am Radio, als auch am MP3- Player einstellen (vorzugsweise die Lautstärke am MP3- Player auf mittel und das gewünschte Lautstärkeniveau am Radio einstellen).

- ① Funktionen, wie Vorlauf, Rücklauf, Zufallswiedergabe etc. müssen Sie am externen MP3- Player einstellen.



## Technische Daten

### Allgemein

Stromversorgung	DC 12 Volt, Negative Ground
Gehäuseabmessung	178 (B) x 165 (T) x 50 (H) mm

### Tonsteuerung

Bässe (bis 100 Hz)	+/- 10 dB
Höhen (bis 10 kHz)	+/- 10 dB

### Ausgangsleistung

4 x 50 Watt (max. 5 Ampere)

### CD Player

Rauschabstand	> 55 dB
Kanaltrennung	>45 dB
Frequenzeigenschaften	40 Hz- 18 kHz

### Radio

Frequenzbereich	87,5 - 108 Mhz ( <b>UKW</b> )
I.F. Frequenz	10,7 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit	4 $\mu$ V
Stereotrennung	>25 B

## Problembhebung

Mit der folgenden Liste können einige häufig auftretende Probleme behoben werden. Falls die Störungen auch nach Prüfen der Checkliste nicht behoben werden können, kontaktieren Sie den nächsten Kundendienst.

<b>Störung</b>	<b>Ursache</b>	<b>Lösung</b>
Kein Strom	Die Zündung des Autos ist nicht eingeschaltet  Sicherung durchgebrannt	Wenn die Stromzufuhr richtig am Gerät angeschlossen ist, Zündung auf „ACC“ stellen.  Sicherung austauschen.
CD kann nicht eingelegt werden	Es befindet sich bereits eine CD im CD- Spieler.	Die CD herausnehmen und eine neue CD einlegen.
Die CD kann vom Gerät nicht gelesen werden	Die CD wurde falsch herum eingelegt.  Die CD ist sehr schmutzig oder defekt.  Zu hohe Innentemperatur im Auto.	CD mit der beschrifteten Seite nach Oben einlegen.  CD reinigen oder eine andere CD einlegen.  Innentemperatur auf normale Bedingungen abkühlen lassen.
Kein Ton	Lautstärkeregler zu leise eingestellt.  Verkabelung nicht korrekt	Lautstärke wie gewünscht einstellen.  Verkabelung prüfen.
Die Tasten funktionieren nicht.	Der eingebaute Mikrocomputer arbeitet wahrscheinlich nicht, was wahrscheinlich auf Geräusche zurückzuführen ist.  Bedienteil nicht korrekt eingesetzt.	Funktionstaste RESET drücken.  Bedienteil korrekt einsetzen.

Der Ton ist holperig.	Einbauwinkel beträgt über 30 Grad. CD ist sehr schmutzig oder defekt.	Einbauwinkel auf unter 30 Grad korrigieren. CD reinigen oder eine andere CD einlegen.
Das Radio funktioniert nicht.	Antennenkabel ist nicht angeschlossen.	Das Antennenkabel fest einsetzen.
Keine automatische Sender-suche.	Radiosignale zu schwach.	Sender manuell einstellen.

## Nutzungshinweise

Sehr geehrter Rundfunkteilnehmer!

Dieses Rundfunkgerät darf gemäß der gültigen EG- Richtlinie von jedermann betrieben werden.

Das Gerät entspricht den zurzeit geltenden europäischen und harmonisierten nationalen Normen. Die Kennzeichnung bietet Ihnen die Gewähr, dass die für das Gerät geltenden Richtlinien der elektromagnetischen Verträglichkeit eingehalten werden.

## Kennzeichnung

**e1- Zeichen** entspricht der Richtlinie 72/245/EWG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 95/54/EG.



## **Garantie\***

Die ITM Technology AG leistet für Material und Herstellung des Gerätes eine Gewährleistung von 24 Monaten ab dem Kauf.

Zum Nachweis des Datums bewahren Sie bitte die Kaufbelege, wie Quittung, Rechnung, Kassenzettel oder Lieferschein, auf. Werden Artikel ohne Kaufbelege zur Reparatur eingesandt, kann die Reparatur nur kostenpflichtig erfolgen. Dies trifft auch bei nicht ausreichend verpackten Artikeln zu.

Innerhalb der Gewährleistung werden unentgeltlich alle Mängel beseitigt, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Innerhalb der Gewährleistung wird nach eigener Wahl die Gewährleistung durch Reparatur oder Gerätetausch erfüllt. Ausgetauschte Teile/Geräte gehen in unser Eigentum über. Durch den Gerätetausch erneuert oder verlängert sich die Gewährleistung nicht automatisch, es bleibt die ursprüngliche Gewährleistungszeit des Erstgerätes bestehen, diese endet nach 24 Monaten.

Von der Gewährleistung ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemässen Gebrauch, auf Verschleiss, auf Eingriff durch Dritte oder auf höhere Gewalt zurückzuführen sind. Die Gewährleistung erfasst nicht Verbrauchsmaterialien und auch nicht diejenigen Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinträchtigen. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen.

## **\*Hotline**

Sehr geehrter Kunde,

wenn Sie Fragen zu unserem Gerät haben, rufen Sie bitte unsere Hotline an, die Ihnen bestimmt helfen und Sie unterstützen kann.

Hotline: 01805 880606 (0,12€ / Minute aus dem Festnetz der Deutschen Telekom)

Hotline- Zeiten: Montag bis Donnerstag von 08:00 bis 17:00 Uhr  
Freitag von 08:00 bis 16:00 Uhr

\*Die Gewährleistung, und Kunden- Hotline gelten nur in der BRD.  
Für die Gewährleistungsbedingungen und Reparaturanschrift in anderen Ländern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

## Rücknahme von alten Geräten

Hat Ihr Gerät **CS FMP 400** ausgedient, bringen Sie das Altgerät zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Das untenstehende Symbol bedeutet, dass das Altgerät getrennt vom Hausmüll zu entsorgen ist. Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich gehalten, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen.

Helfen Sie bitte mit und leisten einen Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie das Altgerät nicht in den Hausmüll geben.



\* Die Gewährleistung, Reparaturanschrift und Kunden-Hotline gelten nur in der BRD. Für die Gewährleistungsbedingungen und Reparaturanschrift in anderen Ländern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

# Index

## A

AUX (LINE IN) 26

## B

Bedienteil 2

## C

CD 2, 3, 12, 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29

## D

DIN- Schacht 2

Display 2, 3, 10, 12, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 24, 25

## E

EJECT 12, 13, 21, 22

Enriegelungshaken 8

EON 19, 20

Equalization 2

Etui 9

etui 9

## F

Frequenz 2, 14, 15, 16, 17, 27

## L

Laufwerk 12, 20, 22

LED 2, 13, 16

## M

Metallgehäuse 8

Metallplatten 8

MP3 3, 4, 19, 22, 23, 25, 26

mp3 26

MUTE 2

## P

POWER 13

PTY 12, 15, 18, 19



## **R**

RANDOM 3, 21, 23

RDS 2, 14, 15, 17, 20

REG 18

Reg 12, 13, 18

reg 4, 12, 13, 17, 18, 28

RESET 2, 13, 16, 28

Reset 16

RETUNE 2

Root 23, 24

## **S**

scannen 2

Senderspeicherung 2

SOUND 2

Sound 2

## **U**

USB 1, 9, 13

## **W**

Wiedergabepause 2, 3

## **Z**

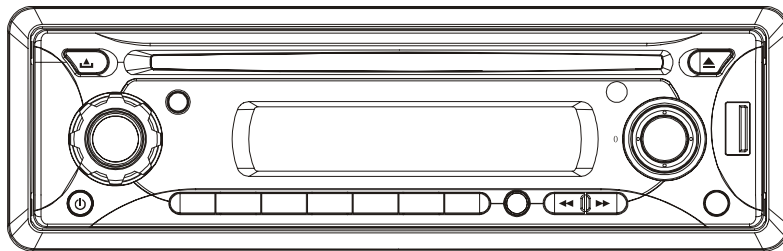
Zufallswiedergabe 3

**CS FMP 400**

# **OWNER'S MANUAL**

---

**Mobile Audio System**



- **PLL Synthesizer Stereo Radio**
- **RDS (Radio Data System) Operation**
- **Digital Compact Disc Player**
- **Automatically Memory Storing**
- **Full Detachable Panel**
- **Preset Equalization**
- **Auxiliary Input Function**

## CONTENTS

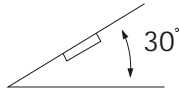
---

<b>Installation</b> .....	<b>3</b>	<i>Pausing playing</i> .....	13
<i>Take out screw before installation</i> .....	3	<i>Previewing all track</i> .....	13
<i>DIN Front-Mount (Method A)</i> .....	3	<i>Repeating the same tracks</i> .....	14
<i>Installing the unit</i> .....	3	<i>playing all track in random</i> .....	14
<i>Removing the unit</i> .....	4	<i>Ejecting a disc</i> .....	14
<i>DIN Rear-Mount (Method B)</i> .....	5	<i>MP3 operation</i> .....	14
<b>Using The detachable Front Panel</b> .....	<b>6</b>	<i>Switch to CD (MP3) mode</i> .....	14
<b>Wiring Connection</b> .....	<b>7</b>	<i>Ejecting a disc</i> .....	14
<b>Operation</b> .....	<b>8</b>	<i>Selecting tracks in single step</i> .....	14
<i>Location of keys</i> .....	8	<i>Selecting directory up/down</i> .....	14
<i>Switching on/off the unit</i> .....	9	<i>Pausing playing</i> .....	14
<i>Faceplate release</i> .....	9	<i>Previewing all tracks</i> .....	14
<i>Sound adjustment</i> .....	9	<i>Repeating the same track</i> .....	14
<i>Loudness</i> .....	10	<i>Playing all tracks in random</i> .....	14
<i>Display</i> .....	10	<i>Selecting tracks by</i>	
<i>Equalization</i> .....	10	<i>AMS/MP3 button</i> .....	14
<i>Vacuum fluorescent display</i> .....	11	<i>Display information</i> .....	15
<i>Flashing LED</i> .....	11	<i>Disc notes</i> .....	16
<i>Remote sensor</i> .....	11	<b>Specification</b> .....	<b>17</b>
<i>Reset function</i> .....	11	<b>Trouble shooting</b> .....	<b>18</b>
<i>Radio operation</i> .....	11	<i>Warranty</i> .....	19
<i>Switching to radio mode</i> .....	11	<i>CE Type-Approval Certificate</i> .....	19
<i>Selecting the frequency band</i> .....	11	<i>Service Address</i> .....	20
<i>Selecting station</i> .....	11	<i>Retraction of old devices</i> .....	20
<i>Automatic memory storing &amp;</i>			
<i>program scanning</i> .....	11		
<i>Station storing</i> .....	11		
<i>RDS (Radio Data System) operation</i> .....	12		
<i>operation</i> .....	13		
<i>CD operation</i> .....	13		
<i>Switching to CD mode</i> .....	13		
<i>Selecting tracks</i> .....	13		

## INSTALLATION

### Notes:

- Choose the mounting location where the unit will not interfere with the normal driving function of the driver.
- Before finally installing the unit, connect the wiring temporarily and make sure it is all connected up properly and the unit and the system work properly.
- Use only the parts included with the unit to ensure proper installation. The use of unauthorized parts can cause malfunctions.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.
- If installation angle exceeds  $30^\circ$  from horizontal, the unit might not give its optimum performance.



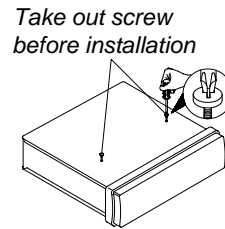
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperature, such as from direct sunlight, or from hot air, from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.

### DIN FRONT/REAR-MOUNT

This unit can be properly installed either from "Front"(conventional DIN Front-mount) or "Rear"(DIN Rear-mount installation, utilizing threaded screw holes at the sides of the unit chassis). For details, refer to the following illustrated installation methods.

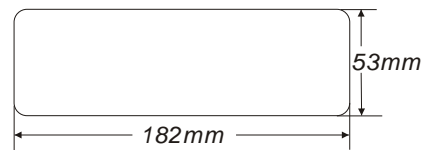
### TAKE OUT SCREW BEFORE INSTALLATION

Before install the unit, please remove the two screws .



### DIN FRONT-MOUNT (Method A) Installation Opening

This unit can be installed in any dashboard having an opening as show below:



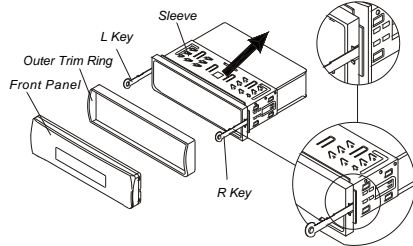
### Installing the unit

Be sure you test all connections first, and then follow these steps to install the unit.

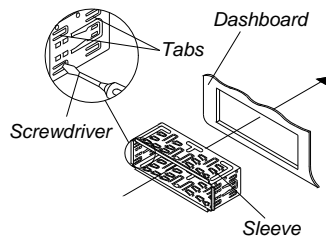
1. Make sure the ignition is turned off, and then disconnect the cable from the vehicle battery's negative (-) terminal.
2. Disconnect the wire harness and the antenna.
3. Press the release button on the front panel and remove the control panel (see the steps of "removing the front panel").
4. Lift the top of the outer trim ring then pull it out to remove it.
5. The two supplied keys release tabs inside the unit's sleeve so you can remove it. Insert the keys as far as they will go (with the notches facing up) into the appropriate slots at the

## INSTALLATION

middle left and right sides of the unit. Then slide the sleeve off the back of the unit.

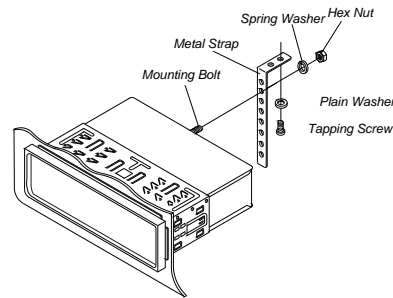


6. Mount the sleeve by inserting the sleeve into the opening of the dashboard and bend open the tabs located around the sleeve with a screwdriver. Not all tabs will be able to make contact, so examine which ones will be most effective. Bending open the appropriate tabs behind the dashboard to secure the sleeve in place.



7. Reconnect the wire harness and the antenna and be careful not to pinch any wires or cables.
8. Slide the unit into the sleeve until it Locks into place.
9. To further secure the unit, use the supplied metal strap to secure the back of the unit in place. Use the supplied hardware (Hex Nut (5mm) and Spring Washer) to attach one end of the strap to the mounting bolt on the back of the unit. If necessary, bend the metal strap to fit your vehicle's mounting area.

Then use the supplied hardware (Tapping Screw (5x25mm) and Plain Washer) to attach the other end of metal strap to a solid metal part of the vehicle under the dashboard. This strap also helps ensure proper electrical grounding of the unit. Note to install the short threading terminal of the mounting bolt to the back of the unit and the other long threading terminal to the dashboard.

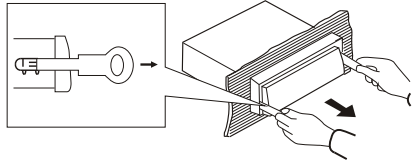


10. Reconnect the cable to the vehicle battery's negative (-) terminal. Then replace the out trim ring and install the unit's front panel (see the step of "installing the front panel").

### Removing the unit

1. Make sure the ignition is turned off, then disconnect the cable from the vehicle battery's negative (-) terminal.
2. Remove the metal strap attached the back of the unit (if attached).
3. Press the release button to remove the front panel.
4. Lift the top of the outer trim ring then pull it out to remove it.
5. Insert both of the supplied keys into the slots at the middle left and right sides of the unit, then pull the unit out of the dashboard.

## INSTALLATION



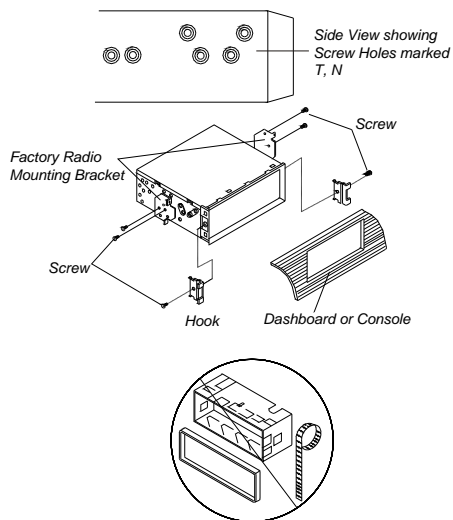
2. Align the screw holes on the bracket with the screw holes on the unit, and then tighten the screws (5x5mm) on each side.

**Note: the outer trim ring, sleeve and the metal strap are not used for method B installation.**

### DIN REAR-MOUNT (Method B)

*If your vehicle is a Nissan, Toyota, follow these mounting instructions.*

*Use the screw holes marked T (Toyota), N (Nissan) located on both sides of the unit to fasten the unit to the factory radio mounting brackets supplied with your vehicle.*



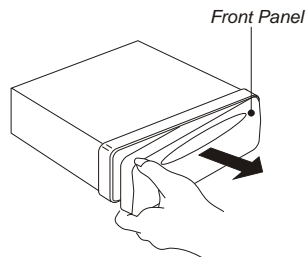
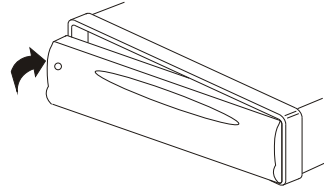
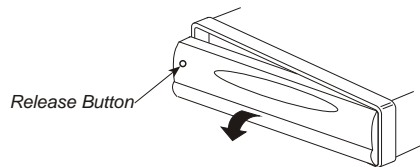
*To fasten the unit to the factory radio mounting brackets.*

1. Use a screwdriver to loose the hook's screws on the front left and right sides of the unit and remove the hooks.

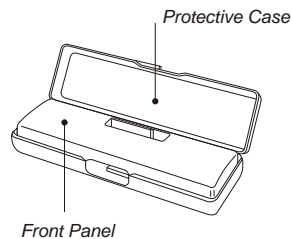
## USING THE DETACHABLE FRONT PANEL

### REMOVING THE FRONT PANEL

1. Press the release button on the front panel and pull of the front panel.



2. Keep front panel into the case



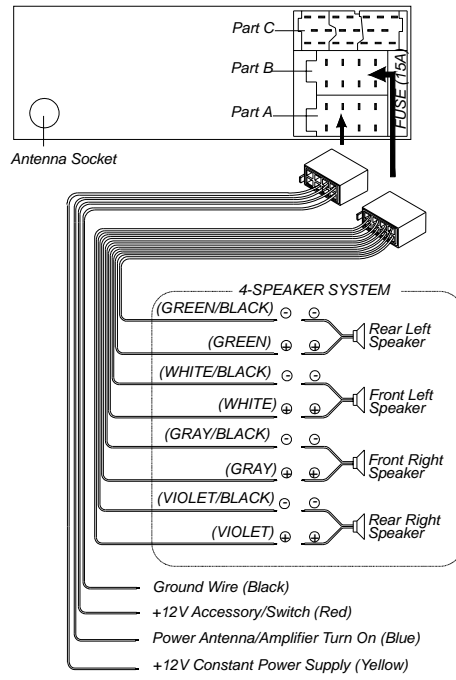
### Precautions when handling

1. Do not drop the front panel.
2. Do not put pressure on the display or control buttons when removing or installing the front panel.
3. Do not touch the contacts on the front panel or on the main unit body. It may result in poor electrical contact.
4. If any dirt or foreign substances adhered on the contacts, they can be removed with a clean and dry cloth.
5. Do not expose the front panel to high temperatures or direct sunlight in anywhere.
6. Keep away any volatile agents (e.g. benzene, thinner, or insecticides) from touching the surface of the front panel
7. Do not attempt to disassemble the front panel.

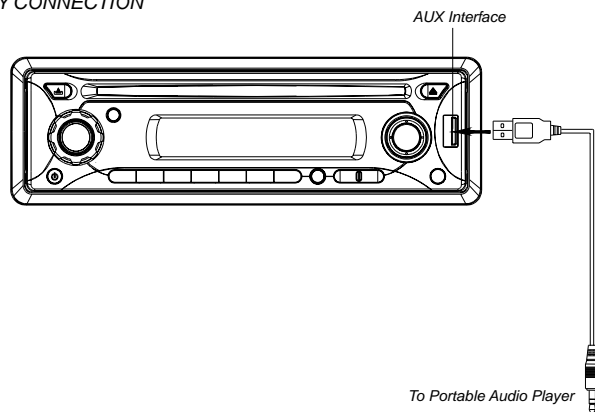
### INSTALLING THE FRONT PANEL

To install the front panel, insert the panel into the housing and make sure the panel is properly installed. Otherwise, abnormality occurs on the display or some keys will not function properly.

## WIRING CONNECTION



### AUXILIARY CONNECTION

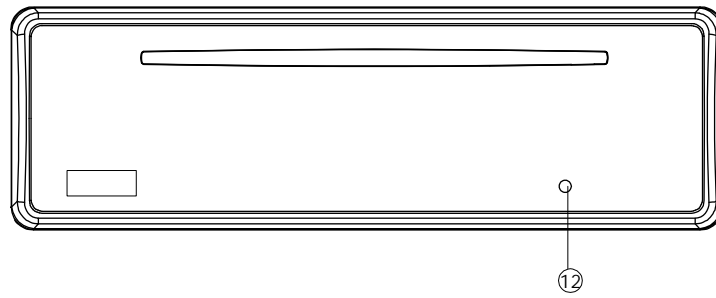
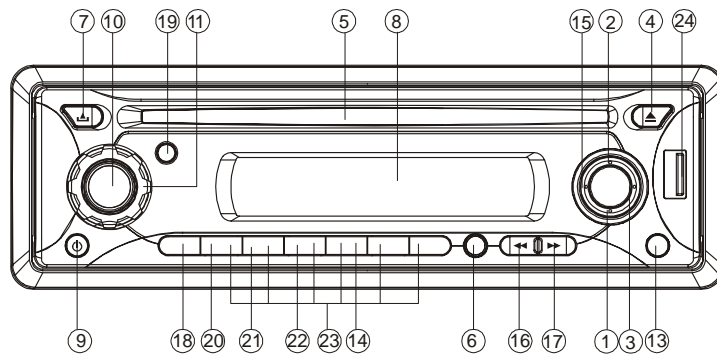




## OPERATION

---

### LOCATION OF KEYS



## OPERATION

### SWITCHING ON/OFF THE UNIT

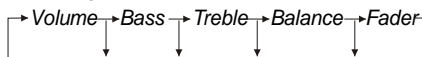
Switch on the unit by pressing any button [except **RELEASE** button (7) and **EJECT** button (4)]. When system is on, press **POWER** or **PWR** (9) to control the brightness of VFD. Press it for several seconds to turn off the unit.

### FACEPLATE RELEASE

Press **RELEASE** button (7) to fold down the removable faceplate.

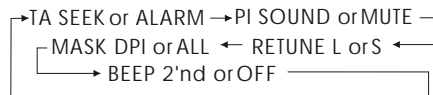
### SOUND ADJUSTMENT

Press **SEL** button (10) to shortly select the desired adjustment mode. The adjustment mode will change in the following order:



By pressing the **AUDIO** button (11) clockwise, it is possible to adjust the desired sound quality.

Press **SEL** button (10) for several seconds, it is activated as cyclical mode of following functions for user's selection.



#### a) TA SEEK OR TA ALARM

##### - TA SEEK mode:

When newly tuned station does not receive TP information for several seconds, the radio retunes to next station which has not the same station (PI) as the last station, but has the TP information.

When TP information gets lost at the current station for retune time which is set by **RETUNE SHORT** (30 sec.) or **RETUNE LONG** (90 sec.), the radio starts to retune to next same PI station. When same PI station does not catch in 1 cyclic search, the radio retunes to next station with TP information.

##### - TA ALARM mode:

When this mode is selected, any automatic retune mode is not activated. Only double beep sound (ALARM) is output.

When newly tuned station does not have TP information for several seconds, beeps come out.

When TP information gets lost at the current station for retune time, the beep sound is output.

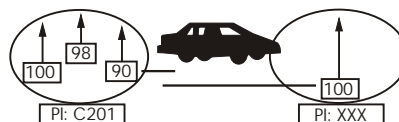
When newly tuned station has no RDS signal, "PI SEEK" is suppressed somewhat.

#### b) PI SOUND or PI MUTE

While AF switching is implemented in C201 station, AF can switch to 100 MHz, which is non genuine AF (where, different PI with same AF) in short "DIP".

If a car cruises that critical area back and forth, an oscillation phenomenon can be occurred, because the different PI code can be received from 100 MHz with "XXX"PI. The car radio has special procedure to reduce even this kind of unavoidable situation however there is a limit to be escaped from this serious case perfectly.

In that serious case, 2 mode is selectable as follows:



##### - PI SOUND mode:

When above different PI sound (DIP) is heard once in a while, the DIP's sound will be heard for a short time.

##### - PI MUTE mode:

Under above same situation, a mute sound will be heard for a short time.

#### c) RETUNE L or RETUNE S mode

The initial time of automatic TA search or PI search modes is selected.

When PI information is not caught for retune time, the radio starts to retune

## OPERATION

to next same PI station.

When same PI station does not catch 1 cyclic search, the radio goes to last station and waits for several minutes until PI code is received.

- **RETUNE L mode:**  
Selected as 90 seconds.
- **RETUNE S mode:**  
Selected as 30 seconds.

### d) MASK DPI or MASK ALL mode

The AF frequency (which has different PI or NO RDS signal with high field strength) is masked during checking PI when the unit searches AF. The unit doesn't search this AF (DIP) for few minutes. In the case of the AF of NO RDS signal with high field strength, if the real AF is wrongly masked as DIP by some interference, the unit hesitates to search real Afs. For this reason, the unit has the user option (MASK DPI) which doesn't mask the AF of NO RDS signal with high field strength. In MASK DPI mode, the wrong sound or long mute (according to PI SOUND or PI MUTE) can be heard from the AF station which has NO RDS signal and of which the field strength is higher than that of the currently tuning AF (station). But, these phenomenons are rare and the user will hardly hear the wrong sound in whole Europe.

- **MASK DPI mode:**  
Masked only the AF which has different PI.
- **MASK ALL mode:**  
Masked the AF which has different PI and NO RDS signal with high field strength.

### e) BEEP 2'ND, BEEP ALL, BEEP OFF mode

The situation of beep sound is selected. The 3 mode is selected a also rotating **AUDIO ADJUST** knob (9) lockwise or counter-clockwise.

- **BEEP 2'nd mode:**  
The beep is only generated when

all allowed double key is pressed long (1 sec).

e.g.

When preset button (14) is pressed. When **BND/LOU** button (13) is pressed.

When **AS/PS** button (18) is pressed.

- **BEEP ALL mode:**  
The beep is generated when every key is pressed.
- **BEEP OFF mode:**  
The beep is disabled.

## LOUDNESS

Press **BND /LOU/ENT** button (13) for several seconds to reinforce the bass output. Press it for several seconds again to release this function.

## DISPLAY

Press **DSP** button (15) to operate as the conversion of each display mode as follows:

- In case of receiving a RDS station  
In radio mode:  
->PS ->CT ->FREQ ->PTY ->  
In CD mode:  
->CD ->CT ->PS ->FREQ ->PTY ->
- In case of no receiving CT or PTY information, the display shows as "NO CLOCK" or "NO PTY".
- In case of receiving a non RDS station  
In radio mode:  
->"NO CLOCK" ->FREQ -> "NO PTY" ->  
In CD mode:  
-> CD -> CT -> FREQ -> "NO PTY" ->

Each displaying time is several seconds, and come back to 1<sup>st</sup> position after several seconds.

## Notes:

- CT = clock time
- FREQ = frequency

## EQUALIZATION

Press **EQ** button (19) to turn on equalization function and to select desired audio mode. There are five kinds of mode as below:

FLAT→CLASSICS→POP M→ROCK M→DSP OFF

## OPERATION

### VACUUM FLUORESCENT DISPLAY Exhibit current frequency and activated functions on the display (23).

#### FLASHING LED

If the front panel does not install in the main unit, the LED (12) will be flashing.

#### REMOTE SENSOR

Point the remote control handset to the remote sensor IR (24). Press the function keys on the handset to control the system.

#### RESET FUNCTION

**RESET** button (25) must be activated with either a ballpoint pen or thin metal object.

The **RESET** button is to be activated for the following reasons:

- Initial installation of the unit when all wiring is completed.
- All the function buttons do not operate.
- Error symbol on the display.

Note: if press **RESET** button (25), the unit can't work yet, please use a cotton swab soaked in isopropyl alcohol to clean the socket on the front panel.

### RADIO OPERATION

#### ● SWITCHING TO RADIO MODE

Press **MD** button (6) shortly to select radio mode, the radio mode appears in the display together with the memory band and frequency.

#### ● SELECTING THE FREQUENCY BAND

At radio mode, press **BN/L** button (13) shortly to select the desired band. The reception band will change in the following order:

→ FM → FM1 → Fm2 → FM

#### ● SELECTING STATION

Press **TUNTRK** ►► button (17) or button **TUNTRK** ◀◀ (16)

shortly to activate automatic seek function. Press for several seconds until **"MANUAL"** appears on the display, the manual tuning mode is selected. If both buttons have not been pressed for several seconds, they will return to seek tuning mode and **"AUTO"** appears on the display.

#### ● AUTOMATIC MEMORY STORING & PROGRAM SCANNING

- Automatic memory storing  
Press **AS/PS** button (18) for several seconds, the radio searches from the current frequency and checks the signal strength until one cycle search is finished. And then 6 strongest stations are stored into the corresponding preset number button.
- Program scanning  
Press **AS/PS** button (18) shortly to scan preset station, When the field strength level is more than the threshold level of stop level, the radio is holding at that preset number for several seconds with release mute, then searches again.

#### ● STATION STORING

Press any one of the preset buttons (14) (1 to 6) to select a station, which had been stored in the memory. Press this button for several seconds (until 2ND beeps come out), current station is stored into the number button.

#### ● RDS (RADIO DATA SYSTEM) OPERATION

- Setting RDS mode  
Press **AF** button (3) and release immediately to switch on or off RDS mode.  
Whenever RDS is switch on, symbol "AF" appears on the display. Program name is displayed on

## OPERATION

Receiving a RDS station.

- ' ' AF starts blinking if the broadcasting signal getting worse.
- ' ' ALARM will be displayed when an emergency broadcasting is received, meanwhile sound output level will be adjusted to the preset output level automatically when the volume control is set at minimum.

- Regional Program Operation  
Press AF button (3) for several seconds to switch on or off region mode.

Some broadcasting stations change their program from normal broadcasting to regional broadcasting for a certain time period. When region is on, the current listening program remains unchanged. When region is off, it allows the reception moves to the regional station.

- Using PTY to Select Program  
PTY button (1) is operated as follows:

→PTY MUSIC group→PTY SPEECH group→PTY off

While selecting **PTY** engagement, its selection is implemented by preset buttons as described in notes. When **PTY** is selected, the radio starts to search corresponding **PTY** information, and stops if the corresponding **PTY** information is detected.

If corresponding **PTY** information is not existed any more, **PTY** engaging is automatically exit to normal mode.

Notes:

When **PTY** mode is engaged, the **PTY** switch is shared as follows:

→PTY MUSIC group→PTY SPEECH group→PTY off

According to above 2 allotted group, the preset number is used for **PTY** selection as follows:

MUSIC group

- \* POP M, ROCK M
- \* EASY M, LIGHT M
- \* CLASSICS, OTHER M
- \* JAZZ, COUNTRY
- \* NATION M, OLDIES
- \* FOLK M

SPEECH group

- \*NEWS, AFFAIRS, INFO
- \*SPORT, EDUCATE, DRAMA
- \*CULTURE, SCIENCE, VARIED
- \*WEATHER, FINANCE, CHILDREN
- \*SOCIAL, RELIGION, PHONE IN
- \*TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

- Listening to Traffic Announcement  
TA button (2) is operated as follows:  
When pressed short, it is engaging whether TA mode on or off.  
When TA mode is on and a traffic announcement is transmitted:  
When the unit was in CD (MP3), it will switch temporarily to radio mode.

Temporary switch over to an EON linked station when EON detects a traffic announcement on that other program.

If the volume level was under the threshold point it will be raised to the threshold point. But the user changed the volume level, which was more than the threshold point (min. TA volume level), it will be set to the last level.

When TA mode is on, TA of individual segment is turned on.

When a TP station is received, TP of individual segment is turned on.

TA interruption function

The current traffic announcement is cancelled by pressing this key.

But the TA mode will not be off.

When pressed long, it is selected

EON TA LOCAL/EON TA

DISTANCE mode.

The purpose of this key is to reduce unwanted EON TA switching, which EON TA information was received from current station and the radio

## OPERATION

---

switched to that EON linked station, but no information could not be received because the EON linked station is located too far from that area. So the radio is switched back to current station again. In above operation, a customer listens to a wrong program or mute sound for a while.

**EON TA LOCAL mode**

When the field strength level of EON linked is less than threshold level, the radio does not switch that station, and a customer can hardly listen to any disturbances.

When EON TA LOCAL mode is selected, "EON TALO" on numeric display is indicated for a few seconds.

**EON TA DISTANCE mode**

EON TA switch is tried to implemented by the information of current station.

When EON TA DISTANCE mode is selected, "EON TADX" on numeric display is indicated for a few seconds.

The RDS data used are the PI, PS, AF, TP, TA, EON and PTY data.

PI: Program Identification code  
Code for identifying programs

PS: Program Service Name  
Broadcast station name data expressed in alphanumerically characters

AF: Alternative Frequencies  
Frequency list of broadcasting Stations transmitting the same program

TP: Traffic Program Identification  
Identification data for traffic information-broadcasting station

TA: Traffic Announcement  
Identification Identification data

showing traffic information is being transmitted or not

EON: Enhanced Other Networks  
Information

Broadcasting information on PI, AF, TP, TA, etc, relating to networks other than the network used for current reception

PTY: Program Type Code

Contents of programs such as news, light music, sports etc.

## CD OPERATION

### ● SWITCHING TO CD MODE

If there is no CD inserted in the driver:

Gently insert the CD with the printed side uppermost into the CD compartment until you feel some resistance,. The CD is drawn into the driver automatically , CD playback begins.

If a CD is already inserted in the driver:

Keep pressing **MODE** button (6) shortly until the CD mode display appears.

### ● SELECTING TRACKS

Press **TUN/TRK** ◀◀ button (16) or **TUN/TRK** ▶▶ button (17) to move to the previous track or the following track. Track number shows on display.

Hold **TUN/TRK** ◀◀ button (17) or **TUN/TRK** ▶▶ button (16) to fast reverse or fast forward, CD play starts from when you release the button.

### ● PAUSING PLAYING

Press **PAU** button (20) to pause CD player, Press it again to resume play.

### ● PREVIEWING ALL TRACKS

Press **SCN** button (21) to play first several seconds of each track on the

## OPERATION

---

current disc, Press again to stop intro and listen to track.

- **REPEATING THE SAME TRACK**

Press **RPT** button (22) to continuously repeat the same track, Press it again to stop repeat.

- **PLAYING ALL TRACKS IN RANDOM**

Press **SHF** button (23) to play all tracks on CD in random order. Press again to cancel the function.

- **EJECTING A DISC**

Press **▲** button (4) to stop CD playing and eject the disc from the disc slot (5).

### MP3 OPERATION

- **SWITCHING TO CD (MP3) MODE**

If there is no MP3 disc inserted in the driver:

Gently insert the MP3 disc with the printed side uppermost into the disc slot (5) until you feel some resistance. The MP3 disc is drawn into the driver automatically. The MP3 playback begins.

If a MP3 disc is already inserted in the driver:

Keep pressing **MODE** button (6) shortly until the CD (MP3) mode display appears.

- **EJECTING A DISC**

press **▲** button (4) to stop CD playing and eject the disc from the disc slot (5).

- **SELECTING TRACKS IN SINGLE STEP**

Press **TUN/TRK ◀◀** button(16) or **TUN/TRK ▶▶** button(17) to move to the previous track or the following track, Track number shows on display.

- **PAUSING PLAYING**

Press **PAU** button (20) to pause MP3 player, Press it again to resume play.

- **PREVIEWING ALL TRACKS**

Press **SCN** button (21) to play first several seconds of each track on the current disc. Press again to stop intro and listen to track.

- **PREVIEWING THE SAME TRACK**

Press **SCN** button (22) to continuously repeat the same track, Press it again to stop repeat

- **PLAYING ALL TRACK IN RANDOM**

Press **SHF** button (23) to play all tracks on MP3 disc in random order. Press again to cancel the function.

- **SELECTING TRACK BY AMS/MP3 BUTTON**

**AS/PS** button is assigned as Digital Audio Mode selection button in MP3 operation, When pressed, it is activated as selecting each mode of Digital Audio. "Selecting track directly" =>"Searching Directory or File Name" =>"Navigation" from root by **TUN/TRK UP/DOWN** buttons=>"Navigation" from current directory by **TUN/TRK UP/DOWN** buttons

- **Searching Track Directly**

Press **AS/PS** button for one time. It enters into "Searching track directly" in Digital Audio CD. The unit searches the track selected by following direct numeric buttons:

**M1-M6, MOD (7), MANU/SKIP DOWN(8), MANU/SKIP UP (9), DSP(0).**

If selected three digits, the unit searches the track at once. if selected one or two digits, the unit wait for **ENTER (BND/LOU)** button for seconds. The unit searches the track after few seconds, even if the enter button is not pressed.

## OPERATION

---

- **Searching Directory or file Name**

Press **AS/PS** button for two times. It enters into "Searching Directory or File Name" in Digital Audio CD.

The unit searches files and directories that have the same character which is inputted by the user pressing the corresponding buttons listed on the Table 1 below. Explain as follows:

- Use the corresponding buttons to select the characters A to Z, blank, 0-9, -, ., +.
- Press **SEL** button to confirm entry of each characters.
- Press **BND /LOU (ENTER)** button to start the title search, In case the selected title is a directory name, display will show(' '), then
- Use the **TUN/TRK UP/DOWN** button to list all songs under this directory and select the title.
- Press **BND/LOU (ENTER)** button to confirm and start the play.
- Repeat the above steps if the newly selected title is again a directory.

- **Searching From Root Directory**

Press **AS/PS (MP3)** button for three times. The unit searches file or directory from root by **TUN/TRK UP/DOWN** buttons (D-DIR icon turns on if the name is directory). Display will list all available directories and songs. Select the desired directory/songs by using **TUN/TRK UP/DOWN** button and **BND/LOU (ENTER)** button to confirm. If the selected title is a song, it starts to play. If the selected title is a directory name, display will show (' '), then

- Use the **TUN/TRK UP/DOWN** buttons to list all songs under this directory and select the title.
- Press **BND/LOU (ENTER)** button to confirm and start the play.
- Repeat the above steps if the newly selected title is again a directory.

- **Searching From Current Directory**

Press **AS/PS** button for four times. The unit searches file or directory from current directory by **TUN/TRK UP/DOWN** buttons. (D-DIR icon turns on if the name is directory). The current directory name is displayed for a second and the currently playing file name is displayed (selected). The user can select the directory or file in the directory by **TUN/TRK UP/DOWN** buttons. The selected file can be played by pressing **BND/LOU (ENTER)** button.

"MP3" icon turns on when MP3 disc is played and blinks when it is in navigation mode.

- **DISPLAY INFORMATION**

Press **DSP** button to show the following information, such as the clock, ID3 TAG (if available: song title, directory name, artist name, other contents...) and other information.



## OPERATION

KEY Assigned IN Searching mode (Table 1)

AMS	Mode Select
BND/LOU	ENTER
M1	A, B, C, 1
M2	D, E, F, 2
M3	G, H, I, 3
M4	J, K, L, 4
M5	M, N, O, 5/Directory DOWN
M6	P, Q, R, 6/Directory UP
MODE	S, T, U, 7
MANU/SKIP DOWN	V, W, X, 8
MANU/SKIP UP	Y, Z, SPACE, 9
SEL	CHARACTER SHIFT RIGHT
DSP	_, -, +, 0
AUDIO ADJUST KNOB	CHARACTER SELECT (A, B-8,9,0)

VOLUME UP/DOWN & TUN/TRK UP/DOWN buttons:  
Searching file and directory during Navigation.

### DISC NOTES

#### A. Notes on discs:

1. Attempting to use non-standard shape discs (e.g. square, start, heart) May damage the unit. Be sure to use round shape CD discs only for this unit.
2. Do not stick paper or tape, etc, onto the label side or the recording side of any discs, as it may cause a malfunction.
3. Dirt, dust, scratches and warping discs will cause misoperation.

#### B. Notes on CD-Rs (recordable CDs)/CD-RWs (rewritable CDs):

1. Be sure to use discs with following marks only for the unit to play:



2. The unit cannot play a CD-R and CD-RW that is not finalized. (Please refer to the manual of your CD-R/CD-RW recorder or CD-R/CD-RW software for more information on finalization process).
3. Depending on the recording status, conditions of the disc and the equipment used for the recording, some CD-Rs/CD-RWs may not be played on this unit. (see \*1)

\*1: To have more reliable play back, please see following recommendations:

- a. Use CD-RWs with speed 1x to 4x and write with speed 1x to 2x.
- b. Use CD-Rs with speed 1x to 8x and write with speed 1x to 2x.
- c. Do not play a CD-RW which has been written for more than 5 times.

#### C. Notes on MP3 files (MP3 Version Only):

1. The disc must be in the ISO9660 level 1 or level 2 format, or Joliet or Romeo in the expansion format.
2. When naming a MP3 file, be sure the file name extension is ".MP3".
3. For a non-MP3 file, even though the file name extension is ".MP3", the unit cannot recognize it.

## **SPECIFICATION**

---

### **GENERAL**

*Power Supply Requirements* : DC 12 Volts, Negative Ground  
*Chassis Dimensions* : 178 (W) x 165 (D) x 50 (H)

#### *Tone Controls*

- *Bass (at 100 Hz)* :  $\pm 10$  dB  
- *Treble (at 10 kHz)* :  $\pm 10$  dB

*Maximum Output Power* : 4x50 watts  
*Current Drain* : 5 Ampere (max.)

### **CD PLAYER**

*Signal to Noise Ratio* : More than 55 dB  
*Channel Separation* : More than 45 dB  
*Frequency Response* : 40Hz - 18 kHz

### **RADIO**

*Frequency Coverage*  
*I.F.*  
*Sensitivity (S/N=30dB)*  
*Stereo Separation*

#### **FM**

: 87.5 to 108 Mhz  
: 10.7 Mhz  
: 4 $\mu$  V  
: >25 dB

## TROUBLE SHOOTING

Before going through the checklist, check wiring connection. If any of the problems persist after checklist has been made, consult your nearest service dealer.

Symptom	Cause	Solution
No power.	The car ignition switch is not on.	If the power supply is properly connected to the car accessory circuits, but the engine is not moving, switch the ignition key to "ACC"
	The fuse is blown.	Replace the fuse.
Disc cannot be loaded or ejected.	Presence of CD disc inside the player.	Remove the disc in the player, then put a new one.
	Inserting the disc in reverse direction.	Insert the compact disc with the label facing upward.
	Compact disc is extremely dirty or defective disc.	Clean the disc or try to play a new one.
	Temperature inside the car is too high.	Cool off or until the ambient temperature returns to normal.
	Condensation.	Leave the player off for an hour or so, then try again.
No sound.	Volume is in minimum.	Adjust volume to a desired level.
	Wiring is not properly connected.	Check wiring connection.
Sound skips.	The installation angle is more than 30 degrees.	Adjust the installation angle less than 30 degrees.
	The disc is extremely dirty or defective disc.	Clean the compact disc, or try to play a new one.
The operation keys do not work.	The built-in microcomputer is not operating properly due to noise.	Press the RESET button. Front panel is not properly fix into its place.
The radio does not work. The radio station automatic selection does not work.	The antenna cable is not connected.	Insert the antenna cable firmly.
	The signals are too weak.	Select a station manually.

## Warranty

*This device is covered by a 24-month warranty. The warranty starts with the date of purchase. In order to proof the date of purchase, we advise to keep the receipt. If articles are returned without receipt, repairs can only be executed on payment of additional costs. This arrangement also applies for inadequately packed articles.*

*Within the warranty period, all imperfections which are due to defective material or production procedures will be remedied free of charge. Within the warranty period the device will be repaired or replaced on discretion of the Service or ITM Technology AG.*

*Replaced parts/devices which are replaced become property of ITM Technology AG. The replacement of the device does not automatically renew or extend the warranty. The primal warranty period of the original device remains same and ends after 24 month. Damages which are due to improper use, wear, tear interference of a third party or circumstances beyond our control are not covered by the warranty. Consumables such as batteries, packing material etc. and imperfections which hardly reduce the value or serviceability of the device are not covered by the warranty. Claims for damages which are not based on a deliberate act or a grossly negligence of the producer, are exempted. Our customer service naturally remains at your disposal after the period of warranty. After expiration of the warranty or in case of damages for which we can not accept warranty you will not receive an estimate.*

## EC Type-Approval Certificate

*Communication concerning the e1 type-approval of a type of component with regard to Directive 72/245/EEC, as last amended by Directive.*



## Hotline

*\*Hotline number: 01805 880606 (0,12€ / Minute)*

**\*Valid for Germany only**

*Business hours: Monday to Thursday from 08:00 am to 05:00 pm  
Friday from 08:00 am to 04:00 pm*

*We offer you qualified advice, should you encounter problems during the installation or the operation of your unit.*

*\* This hotline number is valid for the federal republic of Germany*

## Retraction of old devices

*Waste electrical products must not be disposed of with household waste. This equipment should be taken to your local recycling centre for safe treatment.*

